

تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام

في معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

بحث جامعي

مقدم للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتعليم

:إعداد

نايلا فطرياني حسين

رقم القيد: ١٤١٥٠١١٠

المشرف :

الدكتور دانيال حلمي الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨ م

تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام

في معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

بحث جامعي

مقدم للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتعليم

:إعداد

نايلا فطرياني حسين

رقم القيد: ١٤١٥٠١١٠

المشرف :

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨ م

البحث الجامعي
تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام
في معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

نايلا فطرياني حسين

رقم القيد: ١٤١٥٠١١٠

المشرف:

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢٠١٨ م

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

((إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ))

(الزخرف : ٣)

((إِذِ الْفَتَىٰ حَسِبَ اعْتِقَادَهُ رُفْعَ وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ))

(الشيخ شرف الدين يحيى العمريطي)

إهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى:

والدي المحترمين:

أبي حسين وأمي ليلة الخريدة الذين يقضيان ليل وأنهارهما بالسجود إلى الله من أجل
الحياة الكريمة لابنائهما

رب اغفر لي ولوالدي وارحمهما ربياني صغيرا

جميع أساتيد وأستاذات الذين حثوني لطلب العلوم والمعرفة وشجعوني للتقدم

في الفكر

عسى الله يسهل أمورهم فيالدنيا والآخرة

كلمة الشكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم والصلاة والسلام على خير الأنام سيدنا ومولانا مُحَمَّد ﷺ وعلى آله وصحبه كأنجم في الظلام. أما بعد

الحمد لله بعونه تمت كتابة البحث الجامعي بموضوع " تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو" وتقدم هذا البحث أجمل الشكر والتقدير إلى الذين كانوا فضل في إتمام هذا البحث إلى خير الوجود ولم ييخلوا بشيء طلبت، منهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٢. سماحة الدكتور أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٣. سماحة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٤. سماحة الدكتور دانيال حلمي الماجستير، المشرف الذي أفاد مني علميا وعمليا ووجهت خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه. فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير
٥. جميع المدرسين والمدرسات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج الذي قد علموا ودبروا وشرفوا الباحث بإخلاص. جزاهم الله خيرا كثيرا
٦. جميع المدرسين والمدرسات في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو.

ثم هذا البحث بعون الله في شهر مايو سنة ٢٠١٨ أسعدكم الله في الدارين وأشكركم
شكرا جزيلًا على اهتمامكم والله ولي التوفيق والهداية

مالانج، ١٦ مايو ٢٠١٨ م

الباحثة


نأىلا فطرىانى حسىن



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قد مته الباحث:

الإسم : نايل فطرياني حسين

رقم القيد : ١٤١٥.١١٠ :

موضوع البحث : تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار

الهدى ماياك طاناتان فونوروغو

وقد نظرنا فيه حق النظر، و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة

ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة و

الحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم

التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام

الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.

مالانج، ١٦ مايو ٢٠١٨ م

المشرف،

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢.٣٣.٢٠.٧١.١٠.٠٣

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قد مته الباحث:

الإسم : نايلا فطرياني حسين

رقم القيد : ١٣١٤٠١١٠ :

موضوع البحث : تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام في معهد دار

الهدى الإسلامي ماياك طاناتان فونوروغو

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام المجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول

على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، في يوم..... بتاريخ....

لجنة المناقشة:

١. عبد العزيز الماجستير

٢. الحاج قامي أكيد جوهاري الماجستير

٣. الدكتور دانيال حلمي الماجستير

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قد مته الباحث:

الإسم : نايل فطرياني حسين

رقم القيد : ١٤١٥٠١١٠

موضوع البحث : تطوير وسيلة كومبيك لتعليم مهارة الكلام في معهد دار الهدى

الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة الإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.

مالانج ، ١٦ مايو ٢٠١٨ م.

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون

رقم التوظيف: ١٩٩٥٠٨٨٧٧٩٩٨٠٣١٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج



كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قد مته الباحث:

الإسم : نايل فطرياني حسين

رقم القيد : ١٤١٥.١١٠

موضوع البحث : تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار

الهدى مايك طاناتان فونوروغو

فتقدم بين لديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالب:

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام دراسته وللحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م. وتقبل من فائق الإحترام و جزيل الشكر.

مالانج، ١٦ مايو ٢٠١٨ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢.٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

إقرار الطالب

أنا الموقعة أدناه:

الإسم : نايلة فطرياني حسين

رقم القيد : ١٤١٥٠١٠٨

العنوان : ماكاسار

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان: تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى مايك طاناتان فونوروغو حضره وكتبه بنفسه وما زوره من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى استقيلا أنه من تأليفه و يبين أنه فعلا ليس من يحشي فإنه أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٦ مايو ٢٠١٨ م

صاحب الإقرار



نايلة فطرياني حسين

رقم القيد: ١٤١٥٠١١٠

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



مواعيد الإشراف

الاسم : نايلة فطرياني حسين
رقم القيد : ١٤١٥.١١٠ :
المشرف : الدكتور دانيال حلبي الماجستير
موضوع البحث: تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى
ماياك طاناتان فونوروغو

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٦ مارس ٢٠١٨	الفصل الأول، الثاني، الثالث	
٢	٣ أبريل ٢٠١٨	تصحيح الفصل الأول، الثاني، الثالث	
٣	١٠ أبريل ٢٠١٨	أدوات جمع البيانات	
٤	١٧ أبريل ٢٠١٨	الفصل الرابع	
٥	٢٤ أبريل ٢٠١٨	الفصل الخامس	
٦	٨ مايو ٢٠١٨	الفصل السادس	
٧	١٥ مايو ٢٠١٨	تصحيح الفصل الرابع، الخامس، السادس	
٨	٢١ مايو ٢٠١٨	تصحيح الفصل الأول حتى السادس	

مالانج، ١٦ مايو ٢٠١٨ م
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢.٥٢٠٠٠٠.٣٢٠٠.١

مستخلص البحث

حسين، نايل فطرياني. ٢٠١٨. تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام (بال تطبيق على طلبة معهد دار الهدى مايك طاناتان فونوروغو) بحث الجامعي قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف : الدكتور دانيال حلمي الماجستير.

الكلمات الأساسية : وسيلة كوميك، مهارة الكلام

معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو هو احد المعهد الذي لديه هدف أن الطلاب لديهم القدرة على التكلم بالغات مختلفة منها اللغة العربية. ولكن هناك مشاكل موجودة في المعهد، وهي أن معظم الطلاب تشعر الصعوبة في التكلم باللغة العربية بسبب عدم وجود الحماس و لا يوجد كتاب خاص لمهارة الكلام. لذلك، طور الباحثون "كوميك" لمساعدة الطلاب في تدريب مهارة الكلام.

ومشكلات هذا البحث هي : (١) كيف يتم تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو ؟ (٢) ما فعالية وسيلة كوميك المطورة في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو؟

وتستخدم الباحثة هي بحثا و تطويرا (R&D)، والرموز المستخدم هي اختبار (t tabel) . أخذ الباحثة مجتمع البحث من فصل الثاني، وعدد العينة ٢٠ طالبة. و أدوات البحث هي الاختبار القلبي و البعدي ثم الاستبانة للطلبة و أهل الوسيلة التعليمية. للحصول على تطوير المنتج الأمثل، وتقييم القيام به (اختبار تشغيل) ضد المنتج من قبل (١) التعلم المحتوي الخبراء مهارة الكلام، (٢) خبراء التصميم التعليمي. واما الإنتاج من الوسيلة التعليمية لمهارة الكلام بإستخدام الكوميك له خصائص هي : (١) سمي الكوميك بإسم "لا تسكت" (٢) تحتوي الوسيلة التعليمية لمهارة الكلام من ٢ الدرس وكل واحد تحتوي على مفردات و الحوار و التدريبات والصور كدعم.

من نتائج الاختبار الأخير لتطوير المنتجات يمكن تلخيصها على النحو التالي: (١) وقد وضعت هذا المنتجات المعهد بشكل منهجي استنادا إلى نموذج ADDIE ، وتستند إلى التحليل التجريبي للاحتياجات في الميدان، وقد استوفى معايير الأهلية و الجاذبية في المقام الأول في جوانب

من محتويات وتصميم التعلم بعد المضي في مرحله الصياغة والتحليل والتنقيح استنادا إلى المدخل التي هي بناءها من خبراء. ٢) اختبار الأساس التجريبي من خلال التجارب الميدانية المناسبة للمستعمل المستهدف. ويظهر هذا التقييم من خلال الآن تعطي الطلاب ونتائج الاختبار النهائي. أثبتت نتيجة إثبات استبيان الطلاب ٧٠٪ (جيد) ، وقيمة طالب الاختبار القبلي ٥٧،٦٥ (ضعيف) والاختبار البعدي ٨٠،٥ (جيد جدًا) . والدليل هو نتيجة t-test hitung تعني ٤،١٧٥ هذه النتيجة أكبر من t-table ٢،٤٦٨ (١٪) وأكبر من t-table ١،٦٨٥ (٥٪)



ABSTRACT

Husain, Naila Fitriani ٢٠١٨. Development of Media Comic Arabic for Speaking skill (For Students in Darul Huda Islamic Boarding School Mayak Tonatan Ponorogo. Essay Department of Arabic Language Education. Faculty and Teaching Tarbiyah. State Islamic University (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Supervisor: Dr. Danial Hilmi M.Pd

Keywords : Media Comic, Speaking Skill

At Darul Huda Islamic Boarding School Mayak Tonatan Ponorogo is one of the ma'had that have a goal so that students are able to speak in various languages including Arabic. But there are problems that exist in the lodge, is most students still find it difficult to communicate in Arabic. because lack of spirit and there is no book / handbook for speaking skills. Therefore, the researchers developed Comic book "Don't Silence" to help the students in training their language skills, especially in terms of speaking.

As for the problems formulations for this research, they are : (١)How was the developmental process of media comic for speaking skills for students of Darul Huda Islamic Boarding School Mayak Tonatan Ponorogo? (٢)to what extent is the affectiveness of using media comic for speaking skills for students of Darul Huda Islamic Boarding School Mayak Tonatan Ponorogo?

The author used methods such as reserach and development (R&D) and the formula applied was the T-Test (T-Table). The researcher took the population class two, the sample used by the researcher were ٢٠students.the research instrument used in the form of test (pre-test and post-test) and questionnaires (for students and experts test products)..

To get product of development model, conducted stage (assessment trial) to products by: 1) expert contents of learning speaking skills 2) media design expertst. The product of the teaching media for speaking skills using comics has the following characteristics: 1) The product that will be titled "don't silent (٢)the media contains two chapters, and each chapter contains conversations, vocabulary, exercises, and drawing as a support.

From last try result to product development can be concluded as follows: 1) these teaching media products have been systematically developed (based on the ADDIE model) and based on empirical needs analysis in the field, and have met the criteria of eligibility and attractiveness, especially in the design and content aspects after through analysis and revision based on the constrained input of the experts. 2) empirically tested through field trials suitable for user targets. This is shown by the assessment through questionnaires given to female students and the results of the final test. . Proven student questionnaire results show 70% "Good", and the value of the initial test students are 57.65 (less) and the final test

80.5 (Very good), and Proven value of t-test (count) of 4,170 is greater than the value of t table (%) of 2,428 and (%) of 1,680



ABSTRAK

Husain, Naila Fitriani ٢٠١٨ Pengembangan Media Komik Bahasa Arab untuk Keterampilan Berbicara (Bagi Siswi di Ma'had Darul Huda Mayak Tonatan Ponorog). Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. Danial Hilmi M.Pd

Kata Kunci: Pengembangan Media Komik, Keterampilan Berbicara

Ma'had darul Huda mayak tonatan ponorogo merupakan salah satu ma'had yang memiliki tujuan agar siswa-siswi mampu memiliki kemampuan berbicara dalam berbagai bahasa termasuk bahasa arab . Namun terdapat permasalahan yang ada dipondok tersebut, yakni sebagian besar siswi masih merasa sulit untuk berkomunikasi dalam bahasa arab. Dikarnakan kurangnya semangat serta tidak adanya kitab/buku pegangan untuk keterampilan berbicara. Oleh karenanya, peneliti mengembangkan komik “Jangan Diam” untuk membantu santri-santri dalam melatih kemampuan bahasa mereka, terutama dalam hal berbicara.

Adapun Rumusan Masalah dalam penelitian ini adalah (1) Bagaimana proses pengembangan media pembelajaran berupa komik untuk keterampilan berbicara bagi siswi di Ma'had Darul Huda Mayak Tonatan Ponorogo? (2) Sejauh mana keefektifan penggunaan Media Komik untuk keterampilan berbicara siswi di Ma'had Darul Huda Mayak Tonatan Ponorogo?

Penulis menggunakan Metode penelitian berupa research & development (R&D), dan rumus yang digunakan adalah uji T (T tabel). Peneliti mengambil populasi santri kelas dua, dan adapun sampel yang digunakan peneliti sebanyak 20 santri. Adapun instrumen penelitian yang dipakai yaitu berupa tes (pre tes dan pos tes) dan angket (untuk siswa dan uji ahli produk).

Untuk mendapatkan produk pengembangan yang optimal, dilakukan tahap penilaian (uji coba) terhadap produk oleh : 1) ahli isi pembelajaran *maharah kalam*. 2) ahli desain media. Adapun produk dari media ajar untuk keterampilan berbicara dengan menggunakan komik memiliki karakteristik berikut: (١) Komik tersebut diberi nama “ Jangan Diam” (٢) Media tersebut mengandung 2 bab, dan setiap babnya mengandung percakapan, kosa kata, latihan dan gambar sebagai penunjang.

Dari hasil coba terakhir terhadap produk pengembangan ini dapat disimpulkan sebagai berikut: 1) produk media ajar ini telah dikembangkan secara sistematis (berdasarkan model ADDIE) dan berdasarkan analisis kebutuhan empirik di lapangan, dan telah memenuhi kriteria kelayakan dan kemenarikan terutama dalam aspek desain serta isi setelah melalui analisis dan revisi berdasarkan masukan yang bersifat konstrutif dari para ahli. 2) teruji secara empirik melalui uji coba lapangan cocok untuk sasaran penggunaa. Hal tersebut ditunjukkan oleh penilaian melalui angket yang diberikan pada siswi dan hasil tes

akhir siswi. Terbukti hasil angket siswi menunjukkan 70% “Baik”, dan nilai tes awal siswi yaitu 57,65 (kurang) dan tes akhir 80,5 (Baik sekali) .dan t tes / T (hitung) sebesar 4,170 lebih besar dibandingkan t tabel(1%) sebesar 3,468 dan (5%) sebesar 1,785



محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	استهلال
د	إهداء
هـ	شكر و تقدير
ز	تقرير المشرف
ح	تقرير لجنة المناقشة
ط	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ي	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ك	إقرار الطالب
ل	مواعيد الإشراف
م	مستخلص البحث باللغة العربية
س	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ق	محتويات البحث
ث	قائمة الجدول

الفصل الأول : الإطار العام

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	أهمية البحث

٥. حدود البحث ٥
- و. تحديد المصطلحات ٦
- ز. الدراسات السابقة ٧

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: وسائل التعليمية

- أ. تعريف تطوير الوسائل التعليمية..... ١٠
- ب. تصنيف وخصائص الوسائل التعليمية..... ١١
- ج. أنواع الوسائل التعليمية ١٢
- د. فوائد الوسائل التعليمية ١٣

المبحث الثاني: وسائل كومبيك

- أ. مفهوم كومبيك..... ١٤
- ب. عناصر الكومبيك ١٤
- ج. كومبيك كوسيلة التعلم..... ١٦
- د. تعليم الحوار العربي مع كومبيك ١٧

المبحث الثالث: مهارة الكلام

- أ. تعريف مهارة الكلام ١٧
- ب. أهمية تعليم مهارة الكلام..... ١٨
- ج. مبادئ تعليم مهارة الكلام ٢٠
- د. مراحل التدريب على الكلام ٢٠

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٢٣
- ب. مجتمع البحث وعينته ٢٤
- ج. إجراءات التطوير ٢٤

- د. البيانات ومصادرها ٢٦
- هـ. أسلوب جمع البيانات ٢٧
- و. طريقة تحليل البيانات ٢٩

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تطوير وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتان فونوروغو

- أ. تحليل الاحتياجات ٣٣
- ب. تصميم المنتج ٣٤
- ج. تطوير الإنتاج ٣٦
- د. تجربة الإنتاج ٤١
- هـ. تقويم الإنتاج ٤٢

المبحث الثاني: فعالية من الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام

- أ. الاختبار القلبي ٥٣
- ب. الاختبار البعدي ٥٨
- ج. تحليل نتيجة الاختبار القلبي و البعدي للمجموعتين ٦٦

الفصل الخامس : نتائج البحث ومناقشة

- أ. مناقشة البحث التطوير ٧٦
- ب. فعالية الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام ٧٧

الفصل السادس : الخاتمة

- أ. ملخص نتائج البحث ٧٩

ب. التوصيات..... ٨٠

ج. اقتراحات..... ٨٠

قائمة المصادر و المراجع

أ. المراجع باللغة العربية

ب. المراجع باللغة الإندونيسية

السيرة الذاتية



قائمة الجدول

١. الجدول (٣.١) : معيار نتيجة الاختبار ٢٩
٢. الجدول (٤.١) : البيانات لدلالة على المنهج الدراسي ٣٥
٣. الجدول (٤.٢) : ترتيب مضمون الوسيلة التعليمية على أساسى
كوميك ٣٧
٤. الجدول (٤.٣) : تعديل وتصحيح من الخطيئات في مجال قواعد
اللغة ٤٢
٥. الجدول (٤.٤) : نتائج الاستبانة من خير في مجال مادة وقواعد
اللغة ٤٣
٦. الجدول (٤.٥) : تعديل وتصحيح من الخطيئات في مجال تصميم
الوسيلة كوميك ٤٦
٧. الجدول (٤.٦) : نتائج الاستبانة من خير في مجال الوسيلة كوميك ٤٧
٨. الجدول (٤.٧) : نتائج من الاستبانة من التلاميذ ٥٠
٩. الجدول (٤.٨) : نتيجة الاختبار القلبي فصل التجريبي (G) ٥٣
١٠. الجدول (٤.٩) : نتيجة الاختبار القلبي فصل (F) ٥٥
١١. الجدول (٤.١٠) : نتيجة الاختبار القلبي فصل التجريبي (G) ٥٨
١٢. الجدول (٤.١١) : نتيجة الاختبار البعدي فصل (F) ٦١
١٣. الجدول (٤.١٢) : مقارنة بين الإختبار القلبي و البعدي
(فصل تجريبي) ٦٤
١٤. الجدول (٤.١٣) : مقارنة بين الإختبار القلبي و البعدي
(فصل الضابطة) ٦٥
١٥. الجدول (٤.١٤) : متوسط نتائج صف الضابط ٦٦

١٦. الجدول (٤.١٥) : متوسط نتائج صف التجريبي ٦٧
١٧. الجدول (٤.١٦) : المتوسط نتائج الفصل الضبطية و التجريبي ٦٨
١٨. الجدول (٤.١٧) : الارتفاع متوسط نتائج فصل التجريبي ٦٩
١٩. الجدول (٤.١٨) : نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف من فصلين ٧٠



الفصل الأول

الإطار العام

أ - مقدمة

اللغة العربية هي اللغة المطلوبة المجتمع الإندونيسي، كثير من الأسباب أهمية اللغة العربية للمسلمين، مثل : القرآن الكريم باللغة العربية ، الصلاة باستخدام اللغة العربية، الحديث باستخدام اللغة العربية، وكتب العلماء العظمين مثل الكتاب الأصفر باستخدام اللغة العربية.¹

احد من المؤسسات التي تدرس اللغة العربية هي المدرسة تبدأ من المدرسة الابتدائية ، المدرسة متوسطة، المدرسة ثانوية وكذلك معهد والجامعة. معهد هو مؤسسة الدينية التي تعلم، تطوير والنشر علم الدين الإسلام. وهكذا، المعهد هو مكان حيث الأطفال واكبار تعلم أكثر عمقا وزيادة المعرفة الدينية الإسلامية التي يتم تدريسها بطريقة منهجية، مباشرة من العربية وكذلك يستندي على كتاب كلاسيكية من تأليف العلماء العظيم.²

تعليم اللغة العربية في المعهد لا يختلف كثيرا عن تعليم في المدرسة الأخرى، مثل من المدرسة الابتدائية ، المدرسة متوسطة، المدرسة ثانوية. على الأمل في تدريس اللغة العربية يمكن أن تفهم بسهولة القراءة البسيطة باللغة العربية، الحوار باللغة العربية، والأهم من ذلك أي سهل للفهم الثاني من المبادئ التوجيهية الرئيسية يعني القرآن والحديث الذي يستخدم اللغة العربية.

حلال هذا الوقت في العهد أن ظل لطلاب في المدرسة المتوسطة، المدرسة الثانوية يعتبر الكثيرون العربية الصعوبة، مثل في مكتوبة باللغة العربية أو التحدث باللغة

¹ Amiruddin Nahrawi ,Pembaharuan Pendidikan Pesantren, (Yogyakarta: Gama Media,2008), hlm.28

² Dawam Rahardjo, Pesantren dan Pembaharuan, (Jakarta: LP3ES, 1974), hlm.2

العربية. عدة عوامل تسبب الفشل في تعلم اللغة العربية، بما في ذلك عامل الطلاب أنفسهم الذين يعتبرون اللغة العربية درسا صعبا، وعدم الثقة بالنفس في التحدث باستخدام اللغة العربية. إلى جانب عدم وجود وسائل و المرافق التي تدعم الطلاب لتعلم اللغة العربية، بما في ذلك الافتقار إلى اختصاص المعلمين العرب.

اللغة المهارات، يشمل تعليم اللغة العربية على أربع المهارات هي مهارة الاستماع والكلام و القراءة و الكتابة و لا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار و الكبار، لذا كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. و من ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان. والطلاب الذين تعلمون اللغة العربية منذ سنوات من الناحية المثالية لا بد أن يقدروا على أربع المهارات ولكن تظهر في الحقيقة والبيانات الموجودة بأن كثيرة من الطلبة لا يقدرون على الكلام باللغة العربية كلاما فاصحا. مع أنه قد تعلموا الطلبة اللغة العربية منذ سنوات.

معهد دار الهدى فونوروغو يؤثر تعليم اللغة العربية و خاصة مهارة الكلام. وهذا يمكن إثباته من وجود البرنامج اللغة. و يطلب من الطلاب للتحدث باللغة العربية كل يوم. ولكن حتى الآن خاصة للمبتدئين كثير منهم لم يتقن المهارة. كما قيل مدبرة في المعهد دار الهدى ، الآن القدرة على المهارة الكلام ليست مثالية، وخاصة للمبتدئين يواجهون صعوبة في التحدث باللغة العربية.

كثير من العوامل التي تسبب إخفاق في تعليم اللغة العربية. بعض منهم عوامل من داخل الطلاب الذين يعتبرون اللغة العربية صعبة، و أقل الثقة بالنفس عند التحدث باللغة العربية. و الثاني نقص الوسائل و المرافق التي تدعم الطلاب لتعلم اللغة العربية، مثل كتاب لا يكفي و باستخدام الكتاب القديمة التي أقل إثارة للاهتمام، بما في ذلك عدم كفاءة مدرس اللغة العربية.

وسائل باعتبارها عنصرا واحداً من التدريس الذي يؤثر في عملية التعلم.^٣ وسائل التعلم المستخدم كقناة ليعرض الموضوع للطلاب. في عملية التعلم هذا المعلومات يمكن أن تكون مهارة أو معرفة التي تحتاج إلى أن يتقن الطلاب، وسائل التعلم قادرة على إضافة فعالية الاتصالات و التفاعل بين المعلمين و الطلاب.^٤ وسائل التعلم أيضا يشعر فعالية لترقية الدافع التعلم الطلاب و ترقية تحصيل الطلاب.

كما تطور العلوم والتكنولوجيا، يمكن أن التعليم من أي وسائل، مثل: مجلة، كتاب، صحيفة، أو من خلال الوسائل الإلكترونية، مثل: راديو، تلفاز، الإنترنت وخلافه. واحد من وسائل التي لم تستخدم على نطاق واسع و تطورها في إندونيسيا هو كوميك.

كوميك هو وسيلة التي لها خصائص بسيطة، واضح و سهلة الفهم، وبالتالي كوميك يمكن أن يكون وسيلة الإعلامية و التعليمية. الوجود الكوميك كجزء من العالم الفن الذي هو في الأساس نتيجة الإبداع و الأعمال البشرية التي تغادر من الانصهار قصص و صور، لذلك يمكن إستخدامها وسيلة التعلم. غير أن الكوميك لديها نداء هائلة حتى تسليم الرسالة هضمها بسهولة و فهمها.

وبالتالي فإن وسائل الكوميك هي واحدة من وسيلة وسائل التي يمكن استخدامها للمساعدة الطلاب في المعهد نورل الهدى سينجوساري في حل مشاكل التعلم اللغة العربية أن تكون أكثر حماسا في عملية تعليم اللغة العربية، وخاصة مهارة الكلام. وفقا ل سودجانا وريفاي *Sudjana dan Rivai* وسائل كوميك في عملية التعلم

³ Moh. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*. (Bandung: PT Remaja Rosada Karya, 2002), hlm. 31

⁴ Widadga Pringga Suwarna, *Strategi Penguasaan berbahasa*. (yogyakarta: Adicita Karya Nusa, 2001), hlm 145

لخلق مصالح المتعلمين، وتبسيط عملية التعليم والتعلم، يمكن أن تزيد من اهتمام التعلم و التقديره.^٥

من العراقيل المذكورة أعلاه ثم يحاول الباحثون إجراء البحوث حول " تطوير كوميك لترقية مهارة الكلام في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو" مع هذه الوسائل الكوميك، من المتوقع أن مساعدة المعلمين في تعليم اللغة العربية للتغلب على الصعوبات، خصوصا المهرة الكلام ومساعدة الطلاب على فهم الموضوع، ونشاطا في الكلام، ويسأل، والتفكير، والتخيل.

ب- أسئلة البحث

بعد النظرة عن خلفية البحث، توقفت الباحثة عن أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف يتم تطوير وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو؟
٢. ما فعالية وسيلة "كوميك" المطورة في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان؟

ج- أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث، فتهدف هذا البحث إلى:

١. لمعرفة تطوير وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو

⁵ Ary Nur Wahyuningsih, "Pengembangan Media Komik Bergambar Materi Sistem Saraf Untuk Pembelajaran Yang Menggunakan Strategi PQ4R", Journal of Innovative Science Education (1) (2012), hlm. 20.

٢. لمعرفة فعالية وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتان فونوروغو

د- أهمية البحث

١- النظرية

أ) يرجي من نتائج البحث أن يكون إسهاما نافعا في مجال تعليم اللغة العربية في جمع المهارات اللغوية والمعهد. و من المتوقع أن تستخدم لإضافة العلم والمعرفة من تعلم اللغة العربية، وخاصة لدى المهرة الكلام لطلاب.

٢- التطبيقية

أ) للطلاب

١. يستطع أن يساعد الطلاب في تعليم اللغة العربية باستخدام الوسيلة كوميك
٢. تدريب الطلاب على التفكير والعمل أكثر نشاطا
٣. لترقية مهارات الخيال الطلاب

ب) للمدرس

١. يستطع أن يعطي ابتراعا جديدا في تعليم اللغة العربية و خصوصه في التعليم مهارة الكلام باستخدام الوسيلة كوميك
٢. التغلب على مشاكل التعلم اللغة العربية الخاصة مهارة الكلام

هـ- حدود البحث

- ١) الحدود الموضوعية : تطوير وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام بطريقة التقديم القصة.
- ٢) الحدود المكانية : دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتان فونوروغو (فصل F و G)

(٣) الحدود الزمانية: من حيث الحدود الزمانية، تحدت الباحثة لهذا عملية البحث في السنة الدراسة ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م.

و- تحديد المصطلحات

١- تطوير

التطوير هو تطبيق المعرفة الموجودة لتحليل المشاكل في صنع الإنتاجا الجديد أو العملية، وكذلك يحتاج إلى عمل التقويم من إمكانيات الاستعمال.^٦

٢- الكتاب الكوميك

شرح Mc. Cloud في Gumelar تعريف كوميك هو اصطف الصور في أمر متعمد يهدف إلى نقل المعلومات أو توليد الاستجابة الجمالية من القراء. كوميك هو وسيلة الاتصالات البصرية فريد لأنه يجمع بين النص والصور في شكل الإبداعي فضلا عن لديها القدرة على نقل المعلومات في شعبية وسهلة الفهم.^٧

٣- مهارة الكلام

مهارة الكلام هي أهم المهارة في اللغة. لأن الكلام هو جزء من المهارة الدراسة للطلاب، فلذلك تعبير مهارة الكلام جزء أساس في تعليم اللغة الأجنبية.^٨

^٦ Nusa Putra S, Reasech & Development – Penelitian dan Pengembangan: Suatu pengantar (jakarta: Rajawali Pers, 2015), hlm. 82

^٧ M.S. Gumelar, *Comic Making* (Jakarta: PT Indeks, 2011), hlm. 6.

^٨ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI Pres), hal.88

ز- دراسات السابقة

الموضوع	الباحث	المكان	نتائج
إعداد المواد الدراسية لمهارة القراءة بصورة رسوم هزلية (كوميك) في المرحلة الثانوية (البحث والتطويري في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة العالية بياتو)	ديان حيراني	في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة العالية بياتو	نتائج: البحث إعداد المواد الدراسية لمهارة القراءة بصورة رسوم هزلية (كوميك) الإنتاج من البحث يدل على أن الكوميك المطور جيد جدا ولائق جدا بالإستعماله في تعليم اللغة العربية والإقتراحات التي يعطيها الخبراء والمدرسين والطلاب.
إستخدام وسائل الكوميك لترقية مهارة الكلام فالتعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية	إثنافية	المدرسة الابتدائية نياتونيو أونجاران الغرب	نتائج: إن استخدام الكوميك في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب ناجح, الطلاب تحقيق زيادة

تصل إلى ٨٩,٤٧% . في حين أن المعايير هي الحد الأدنى المدرسة المحددة هي ٦٠%			(فصل الخامس المدرسة الابتدائية نياتنونيو أونجاران الغرب) ٢٠١١
نائج: إن الكوميك فعالي لترقية دوافع التلاميذ في تعلم الحوار، نظرا إلى هذه تنائج أن تطبيق وسيلة الكوميك تساعد ترقية دوافع التلاميذ إلى تعلم الحوار. ازداد معدل نائج الاستفتاءات الدور الأول إلى الدور الثاني ١٣,٦٥%.	بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ جاكركا	فردي أحمد	استخدام الكوميك (القصة المصورة) كوسيلة تعليم الحوار لترقية دوافع التلاميذ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ جاكركا (٢٠١٦)

من دراسات السابقة التالية عن وسيلة كوميك لا يوجد تطوير الكوميك، ولكن استخدام و أعداد فقط. و من التفسير أعلاه لا أحد يحدث في المعهد. لذلك الباحثة

ٲرٲد أن ٲبٲٲ ٲٲوٲر وٲٲٲلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد القرآن نور الهدى
الإسلامية سينجاساري مالانج.



الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : الوسائل التعليمية

أ- تعريف الوسائل التعليمية

إن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم، وتوضيح المعاني والإفكار، أو التدريب على المهارات، أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساساً على الألفاظ والرموز والأرقام.^٩

الوسيلة التعليمية هي باختصار جميع الوسائل التي تستخدمها المعلم في الموقف التعليمي للعثور الحقائق، أو الأفكار، أو المعاني للتلاميذ لجعل درسه أكثر إثارة وتشويقاً، ولجعل الخبر التربوية خبرة حية وهادفة ومباشرة في نفس الوقت.^{١٠}

ودور الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم، هي تقصد بعملية التعليم توصيل المعرفة إلى المتعلم، وخلق الدوافع، وإيجاد الرغبة لديها للبحث والتنقيب، والعمل للوصول إلى المعرفة، وهذا يقتضي وجود طريقة، أو أسلوب يوصله إلى هدفه.

نقصد بعملية التعليم توصيل المعرفة إلى المتعلم، وخلق الدوافع، وإيجاد الرغبة لديه للبحث والتنقيب، والعمل للوصول إلى المعرفة، وهذا يقتضي وجود طريقة، أو أسلوب يوصله إلى هدفه. لذلك لا يخفى على الممارس لعملية التعليم والتعلم ما تنطوي عليه الوسائل التعليمية من أهمية كبرى في توفير الخبرات الحسية التي يصعب تحقيقها في الظروف الطبيعية للخبرة التعليمية، وكذلك في تخطي العوائق التي تعترض عملية الإيضاح

إذا	ما	اعتمد	على	الواقع	نفسه. ^{١١}
-----	----	-------	-----	--------	---------------------

^٩ ناصر عبدالله الغالي وعبد الحميد عبدالله، ١٩٩١ م. أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي، ص ٧

^{١٠} رشيد أحمد طعيمة، ١٩٩٨. تعليم العربية لغير الناطقين بهامناهجة وأساليب. مصر : جامعة المنصورة، ص: ٢٠٢

^{١١} Atwi suparman, 1991 , *Desain pembelajaran*. Jakarta: Depdikbud-universitas Terbuka. Hlm 9

ويمكن حرص دور الوسائل التعليمية وأهميتها في الآتي:^{١٢}

- ١- تقليل الجهد، واختصار الوقت من المتعلم والمعلم
 - ٢- تتغلب على اللفظية وعيوبها
 - ٣- تساعد في نقل المعرفة، وتوضيح الجوانب المبهمة، وتثبيت عملية الإدراك
 - ٤- تثير اهتمام وانتباه الدارسين، وتنمي فيهم دقة الملاحظة
- بناء على ذلك، تعريف الوسيلة التعليمية وأهميتها بشكل عام هي أداة من عملية التعلم أو كل شيء يمكن أن تستخدم لتحفيز الأفكار والمشاعر والاهتمامات والقدرات والمهارات المتعلمين وذلك لتشجيع عملية التعلم. هذا القيد واسع شديدا ويشمل من فهم متعمق لمصادر البيئة والبشرية والأساليب المستخدمة الأهداف التعلم والتدريب.^{١٣}

ب- تصنيف و خصائص الوسائل التعليمية

رودي بيرز Rudy Bretz ١٩٧٧ يصنف ميزات الرئيسة على الثلاثة عناصر الأساسية، وهي الصوت، بصري، و بادرة. مجموعة بصريا على الثلاثة أنواع، يعني الصور بصري، خط و رمز. و تختلف أيضا إلى وسائل البث (Transmisi) و وسائل السجل (Recording). لذلك هناك ثمانية تصنيفا وسائل :^{١٤}

١. وسائل السمعية بصرية الحركة
٢. وسائل السمعية بصرية صامتة
٣. وسائل السمعية شبه الحركة
٤. وسائل البصرية الحركة
٥. وسائل البصرية الصامتة

¹² Hasan Mustofa Abdul Mut'thy, *Al-Wasal al-ta'limiyyah*. Al mamlakah al Arabiyah as Saudiyah: Jamiah al Imam Ibnu Saud Islamiyah. Hlm: 67

¹³ محمود أحمد السيد، في طرائق تعليم اللغة العربية، دمشق: منشورات جامعة دمشق، ١٩٩٧ ص: ٢٠٨

¹⁴ Asnawir dan basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), hlm 27

٦. وسائل البصرية شبه الحركة

٧. وسائل السمعية

٨. وسائل المطبوعة

وفقا اومار حمالك (Oemar Hamalik) أربعة تصنيفا على وسائل التعليمية، وهي:

١. الأدوات السمعية التي رؤيتها، مثل: السبورة، الصور، التوضيح، الخريطة، و الملصق.

٢. الأدوات التي يمكن سماعها فقط، مثل: راديو، تسجيل، مسجل الشريط

٣. الأدوات التي يمكن رؤيتها و سماعها، مثل: فيلم و التلفزيون.

٤. مسرحية، لعب الدور، عرض الدمى، و غير ذلك.

ج- أنواع الوسائل التعليمية

يصنف خبراء الوسائل التعليمية والتربويون الذين يهتمون بها وبآثارها على

الحواس الخمس عند الدارسين بالمجتمعات التالية:^{١٥}

(١) الوسائل البصرية مثل:

١- الصور المعتمدة والشرائح والأفلام الثابتة

٢- الأفلام المتحركة والثابتة

٣- السبورة

٤- الخرائط

٥- الكرة الأرضية

٦- اللوحات والبطاقات

(٢) الوسائل السمعية

وتتضمن الأدوات التي تعتمد على حاسة السمع وتشمل:

¹⁵ Opcit,.. hlm: 186

١ - الإذاعة المدرسية الداخلية

٢ - المذياع " الراديو "

٣ - الحاكي " الجرافون "

٤ - أجهزة التسجيل الصوتي

٣) الوسائل السمعية والبصرية

وتتضمن الأدوات والمواد التي تعتمد على حاسي السمع والبصر معا وتحوي الآتي :

١ - الأفلام المتحركة والناطقة

٢ - الأفلام الثابتة والمصحوبة بتسجيلا صوتية

٣ - مسرح العرائس

٤ - التلفاز

٥ - جهاز عرض الأفلام " الفيديو "

٦ - فلبوك

أما الوسائل التعليمية هذا البحث باستخدام الوسيلة التعليمية السمعية البصرية. هذا الوسيلة تتكون من الصوت والموسيقى والصور والأفلام والفيديو وغيرها. و هذا كوميك من الوسيلة التعليمية البصرية.

د - فوائد الوسائل التعليمية

للساائل التعليمية إذا أحسن استخدامها فوائد كثيرة منها :^{١٦}

أ- تقدم للتلاميذ أساسا ماديا للإدراك الحسي ومن ثم تقلل من استخدامهم لألفاظ لا يفهمون معناها

ب- تنمي فيهم استمرارية التفكير، كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة والتمثيلات والرحلات

¹⁶ Wahab rosyidi, Media Pembelajaran Bahasa Arab, (Uin Malang Press, 2009), hlm. 27

- ج- تسهم في نمو المعني ن ومن ثم في تنمية الثروة اللغوية عند التلاميذ
- د- تقدم خبرات لا يمكن الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى وتسهم في جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا.

المبحث الثاني : وسائل كوميك

١- مفهوم كوميك

وفقا سكوت مكلود *Scott McCloud* "كوميك هو الصورة يصف في ترتيب متعمد، تهدف إلى نقل المعلومات أو إنتاج استجابة جمالية من القارئ".^{١٧}

ثم من إنسيكلوفيديا بريتانيكا *Encyclopedia Britannica* مزيد من التركيز على شكل الكتب والتوحيد على المجموعة *comic strips* الذي يميل إلى جعل النكات في عدة لوحات لكل شريحة أو متسلسلة.

كوميك لها الكثير من المعاني و الأسماء الأسماء التي يتم تخصيصها وفقا للمكان الذي يقع فيه كل كوميك. بشكل عام كوميك يعني قصص الصورة، يقول سكوت مكلود *Scoud Mc Cloud* أن الوميك لديه معنى الصور والرموز أو الرموز الأخرى التي تتقاطع (المتاخمة، المجاورة) في ترتيب معين، لنقل المعلومات أو تحقيق استجابة جمالية من القراء.^{١٨}

ب- عناصر الكوميك

الكوميك لها عناصر يجب على كل صانع الكوميك أن يعرفها. منها:^{١٩}

¹⁷ M.S. Gumelar, *Comic Making* (Jakarta: PT Indeks, 2011), hlm. 6.

¹⁸ Heru Dwi Waluyanto, "Komik Sebagai Media Komunikasi Visual Pembelajaran", *Jurnal Nirmala* Vol. 7, No. 1, Januari 2005, hlm. 51.

¹⁹ Indrian Mharsi, *Komik Dunia Kreatif tanpa Batas*, (Kata Buku: yogyakarta), 2011, hlm76-105

(١) الفئئة

الفئئة هي صندوقا تملئه الصورة الضحية والقراءة التي تتكون الكوميك.

(٢) قياس الصورة في الفئئة

لكل شخص يريد أن يكون الكوميك مفهومة، في الكوميك لها خمسة أقسام، منها:

أ- كلوس اوف close up يعني أن صورة يأخذها المصور من الرأس حت الكتف

ب- ايسكتريم كلوس اوف extreme close up يعني أن صورة يأخذها المصور في موضوع خاص

ج- مديوم سوت medium shot يعني أن صورة يأخذها المصور من الكبة إلى الرأس

د- لوع سوت long shot يعني أن صورة يأخذها المصور من كل ولاية واقعية لأن يشرح كل موضع من أي مكان ماشاء.

هـ- اكستريم لوع سوت extreme long shot يعني أن صورة يأخذها المصور أوسع من مسافة الأبعد.

(٣) فريت

يعني الفارغ بين فئتين

أ- البالون الكلامية

يعني البالون الذي فيه تحدث بين شخص و أفكار

ب- الحروف الصوتي

يعني صوت الحرف الذي يستعمله المصور بطريقة مسرحية العمل.

ج- التصور

يعني الصورة التي يستعملها المصور لتشرح المقصود العين.

د- سفليس splash

يعني فئة بقياس كبير للمبتدأ الكوميك.

هـ- سيما

يعني لتشرح حالة لاعب دور مثل حزن أو فرحا أو تعجا أو عمل لاعب في

تلك الصور

و- رأس الكوميك kop

ملاً رأس الكوميكي عن الموضوع وكاتب الكوميك. ولكن استعمال رأس

الكوميك حينما الكوميك الخطوطية والكوميك الإعلامية.

ج- كوميك كوسيلة التعلم

اتساع شعبية الكوميك وقد شجع الكثير من المعلمين على التجربة مع هذه الوسيلة لأغراض التدريس. وقد أجريت العديد من التجارب في فن اللغة على مستوى متوسطة و الثانوية.²⁰ يمكن أن نرى أن الأطفال الذين يقرأون كوميك كل شهر، تقريباً مرتين العديد من الكلمات والتي يمكن قراءتها نفس تلك الموجودة في قراءة الكتب الذي يقرأ كل عام باستمرار. يخلص ثورنديك Thorndike أن كلا المبلغ والطابع من حيث المفردات واستكمال عملياً في القراءة للقراء الشباب.²¹

كوميك التربوي وظيفتان يعني كالعزاء ويستطيع أن ينفع من خلال مباشرة أو غير مباشرة وكثير من المجتمع اعترف أن كوميك يملك قيام التربية فيها. لا شك في أن القيمة التربوية لوسائل الكوميك في عملية التعليم

²⁰ Nana Sudjana & Ahmad Rivai, *Media Pengajaran* (Bandung: C.V. Sinar Baru Bandung, 1990), hlm.٦٥ .

²¹ *Ibid.*, hlm.67

والتعلم، وفقا لسودجانا وريفاي Sudjana dan Rivai قال وسائل الإعلام الهزلية في عملية التدريس والتعلم خلق مصالح المتعلمين.

د- تعليم الحوار العربي مع الكوميك

التدريس هو نظام يحتوي على مكون من المعلمين والطلاب أساليب والنهج التي يجب أن تعمل معا في وئام من أجل تحقيق أهداف التعلم . استخدام هذه الوسائل يهدف إلى تحسين قدرة الحوار في تعلم اللغة العربية، استنادا إلى الجوانب الحوار التعبير عن المعنى شفويا في شكل التعرض أو الحوار عن التعاروف والأشياء الموجودة في المعهد والبيئة المنزلية.

المبحث الثالث : مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي أهم المهارة في اللغة. لأن الكلام هو جزء من المهارة الدراسة للطلاب، فلذلك تعبير مهارة الكلام جزء أساس في تعليم اللغة الأجنبية.^{٢٢}

والكلام هو كلام المنطوق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد. وما يريد أن يحصله من معلومات وأفكار للأخرين بأسلوب سليم. ويمكن أيضا أن تفسر المهارات هي استعداد في شئ معين، أو استعداد لإكتساب شئ معين، وبالمثال يتضح المقال فمثلا المهارة لحم قطعتي حديد جزء من القدرة العامة في الحدادة الكلام من المهارة الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية.^{٢٣} ولقد إشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت

²² Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI Press, 1122), hal.88

²³ أحمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض : دار المسلم، ١٤١٣ هـ) ٧٠

أهمية الإتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية الإهتمام بالجانب الشفهي, وهذا هو الإتجاه الذي أن يسلكه مدرس اللغة العربية, وأن يجعل همم الأول تمكين التلا مبد من الحديث بالعربية, لأن العربية لغة إتصال, يفهمها ملايين الناس في العالم.

يمكن أن عند تعليم اللغة العربية لإهتمام بالجانب الشفهي, وهذا هو الذي أن يسلكه مدرس اللغة, وأن يجعل همم الأول تمكين التلاميذ من الحديث بالعربية, لأن العربية لغة إتصال, يفهمها ملايين الناس في العالم.

ومن أبرز معنى مهارة الكلام : (١) نطق الحروف من مخارجها الأصيلة ووضوحها عند المستمع, و (٢) ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم و المستمع علي السواء, و (٣) تسلسل الأفكار وترابطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه , و (٤) السيطرة التامة علي كما يقول خاصة فيما يتمام المنى, و (٥) الضبط النحوي والصرفي, و (٦) الإقناع و قوة التأثير, و (٧) استخدام المفردات اللغوية, و (٨) القدرة علي إثارة السامعين و شد انتباههم بمراعاة حالتهم, و التلاؤم معهم, و (٩) إجادة فن الإلقاء بما فيه من تنعيم للصوت, و تنويعه, والضغط علي ما يراد الضغط عليه, و تنبيه السمع علي المواقف, و (١٠) استقطاب المستمع و التأثير فيه بما لا يترك مجالاً للعزوف عنه أو الملل منه, و (١١) القدرة علي استخدام المناسبة والحركات الجسمانية المعبرة والوسائل المساعدة.

عرف محمد صلاح الدين أن الكلام هو الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من ها جسده, أو خاطره, وما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس, وما يزخر به عقله من رأي فكره, وما يريد أن يزوده غيره من معلومات, أو نحو ذلك, في طلاقة ونسياب, مع صحة التعبير وسلامة في الأداء.^{٢٤}

^{٢٤} محمد صلاح الدين ، تدريس اللغوية العربية بلمرحلة الابتدائية، ط. ١، (الكويت : دار القلم، ١٩٨٠)، ٢٣٣

وعند نظر أحمد فؤاد محمود عليل ن أن الكلام ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{٢٥}

ب. أهمية تعليم مهارة الكلام

أن القدرة على إمتلاق الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حيات الإنسان. ففيه التعبير عن نفسه، وقضاء لحجته، وتدعيم لمكانته بين الناس. والكلام في اللغة الشنائية من المهارات الأساسية التي تشيل غاية من غاية الدراسة اللغوية، وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد إشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد إنتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الإتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد حتى لقد أدى تزايد الحاجة للإتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية.

وكان أن إنتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولى المهارات الصوتية إهتمامها.^{٢٦} ومن أمثلة أهداف السلوكية لتعليم اللام مايلي :

- (١) أن يطلب المتعلم شيئاً
- (٢) أن يتعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص
- (٣) أن يتطلب من الآخرين عمل شيئاً
- (٤) أن يقيم عيشة لاقات ألفة مع أبناء اللغة
- (٥) أن يحكي قصة بسيطة، أو يقول شيئاً للآخرين

^{٢٥} أحمد فؤاد محمود عليان، ص ٢٨

^{٢٦} رشيد أحمد طعمها، مرجع سابق ١٦٠

٦) أن يشغل الجالسين أو رفاقة بالحديث عن بعض الأحداث اليومية

٧) أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم

٨) أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال..... الخ^{٢٧}

ج- مبادئ تعليم مهارة الكلام

يجب مراعاة الأساس التالية في تعليم مهارة الكلام :

لكي نعلم النطق الجيد لنا طقين بغير اللغة ينبغي مراعاة الآتية : أن يكون الملم على كفاءة عالية في هذه المهارة :

- ١) أن يبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين (لغة الطالب واللغة العربية)
- ٢) أن يراعي المعلم مبدأ التدرج كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين أو ثلاثة أو أكثر.
- ٣) أن يبدأ بالمفردات الشائعة.
- ٤) أن يبحث الكلمات التي تحوى حروف المد في بداية الأمر.
- ٥) أن يركز على المهارات الفرعية لمهارة النطق الرئيسية.

د- مراحل التدريب على الكلام

يمكن التدريب على مهارة الكلام من خلال أساليب متعددة كل منها يناسب مرحلة تعليمية مختلفة.

١. المرحلة الأولى: حوارات مغلقة الإجابة

مرحلة مبتدئن من مراحل التدريب على الكلام يغلب عليها طابع ترديد القوالب مع تغيير بعض الكلمات.

^{٢٧} وفائق ندوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الجزء الثاني، مكتبة التربية العربي لدول الخليج)، ١٩٨٠-١٩٨١

أمثلة تطبيقية لذلك:

في التعارف مثل: (ما إسمك؟ من أين أنت؟ ... إلخ)

٢. المراحل الثانية : حوارات مفتوحة الإجابة.

وهي مرحلة تختلف عن المرحلة الأولى بزيادة المتطلبات الفكرية واللغوية للحوار.

مثل: حوارات مبسطة: (ما آخر مرة ذهبت إلى السوق ؟ ماذا اشتريت ؟ ... إلخ)

٣. المرحلة الثالثة : التعبير الموجه أو المقيد، التعبير عن أفكار قصيرة.

هنا يتولى الطالب التعبير عن فكرة متكاملة، ولكن بتقديم بعض المساعدة على مستوى الأفكار أو اللغة أو كليهما.

مثل : (عرض صورة لوصفها، أو عرض سلسلة من الصور لتكوين قصة، أو وصف تفصيلي لمحتويات صور متفرقة، أو التلخيص).

٤. المرحلة الرابعة : العبير الحر، التعبير عن أفكار عميقة.

وهي مرحلة تناسب المستويات المتقدمة من تعلّم اللغة، يقوم فيها الطالب بتقديم موضوعات متكاملة اعتمادا على قدراته الشخصية في التنظيم اللغوي والفكري. مثل ذلك:

تناول مشكلة بالتحليل (مثل: كيف ينهض العالم الإسلامي ؟)

المقارنة بين شيئين والوصول إلى أفضلية أحدهما على الآخر، (مثل: أيهما أكثر فائدة في بناء الحضارة الصناعة أو الزراعة ؟).

مناظرة بين طالبين / مجموعتين.

إلقاء خطبة، أو درس، أو كلمة. . . إلخ

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث و منهجه

إن المدخل الذي استعملته الباحثة في هذا البحث هو المدخل الكمي. وأما منهجه فهو منهج البحث والتطوير (Research and Development)، وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على إنتاج معين و تجربة فعالية.^{٢٨} و ليحصل على الانتاج الجيد. وتستخدم الباحثة إجراءات البحث من *ADDIE* إحتاجت الباحثة على إعداد الكاملة والخطوات الدقيقة لتطوير الإنتاج، حتى يكون الإنتاج أنتاجا فعالا. وشكل تخطيط الوسيلة الكوميك المستخدمة في هذا البحث و تطوير هو شكل الذيقد، هذا الشكل يتبع الخطوات التالية : تحليل الحاجات والمشكلات، تصميم، التطوير، التجريبية، التقويم . كما في صورة :



²⁸ Sugiyono, *Metode Peneletian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2015), hlm. 297

الرسم ٣.١

(إجراءات تطويري بنموذج أدّي "ADDIE")

ب- مجتمع البحث وعينته

إن مجتمع هذا البحث يعني الطلبة في معهد دار الهدى الإسلامية ماياك طانان فونوروغو ، فصل (F ،G) في سنة ٢٠١٧-٢٠١٨ م بعدد ٢٠ الطلبة.

وأما عينة البحث فهي الطلبة في الفصل الثاني للمجموعة الضابطة و حول ٢٠ الطلبة ثم في الفصل التجريبية حول ٢٣ الطلبة.

ج- إجراءات التطوير

إجراءات التطويري مختلف عن نموذج التطوير. إذا كان نموذج التطوير لشرح إجراءات التطويري إلى المنتج الجماعي. لذلك يشرح إجراءات التطويري.^{٢٩} تسير الباحثة في عملية تطوير كوميك لدراسة مهارة الكلام على المدخل الدراسة التقبلية في المعهد دار الهدى الإسلامية ماياك طانان فونوروجو. على خطوات التالية:

١. تحليل الحاجات والمشكلات

²⁹ Tim Penyusun dan Pembahas, *Pedoman Penulisan Skripsi Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang*, (Malang-UIN Maliki Press, 2017) hlm 29

الخطوة الأولى في البحث وتطويري وجود الحاجات والمشكلات، الحاجة هي كل أمر له امكانية لتنميتها، والمشكلات هي الزيف بين ما يتوقع وحدث في الميدان.^{٣٠}

في هذه الخطوة قامت الباحثة بالملاحظة أو المقابلة مع الطلبة في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو والمشكلات التي تواجهها الطلبة أن في تعليم مهارة الكلام. ويحتاج الطلبة إلى وسيلة خاصة لمساعدتهم في تعليم اللغة العربية والخاص مهارة الكلام. حاولت تطوير كوميك لدراسة مهارة الكلام في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو.

٢. التصميم

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. المواد به جمع المعلومات المستخدمة لتخطيط وتصميم المنتج، يرجى به حلا لمشكلات الموجودة.^{٣١} قامت الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة كوميك لدراسة مهارة الكلام على المدخل الدراسة التقابلية، كيفية أجزاء صنع الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية والخاص مهارة الكلام لتحقيق أهداف التعليم. صممتها الباحثة المستخدم في الفصل الثاني G في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو منها: اختار التصميم المواد وجمع الحاجات قبل التطوير.

٣. التطوير

المرحلة الثالثة هي تطوير الإنتاج. التطوير هو عملية لتحقيق تصميم حقيقة، وأي، إذا كان تصميم يلزم البرمجيات بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، فيجب تطويره.

³⁰ Sugiono, Op.cit, hlm 409

³¹ Sugiyono, Op.cit.hlm 300

في هذا البحث، قامت الباحثة تطوير كوميك لدراسة مهارة الكلام في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو. صممت الباحثة لتيسير عملية العليم اللغة العربية خصائصها في التعليم مهارة الكلام.

٤. التجربة

المرحلة الرابعة هي تجربة الإنتاج، وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته وفعاليته. وقامت الباحثة إلى ٢٢ تلاميذ في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو.

٥. التقويم

المرحلة الخامسة هي تقويم الإنتاج. وهو عملية تقويم المنتج في نظام عمله. كان التقويم في هذه المرحلة من نتيجة الاستبانة التي وزعت إلى الخبراء والطلاب فصل الثاني G في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروجو لمعرفة جوده كوميك لدراسة مهارة الكلام في التعليم اللغة العربية.

د. البيانات ومصادرها

أما مصادر البيانات في هذا البحث تحتوي على بيانات ضرورية. هي الاختبار القلبي و البعدي ثم الاستبانة إلى الطلبة وأهل التصميم، مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من:

١. مدرس اللغة العربية في هذه المعهد. البيانات المحتصل عليها منهم هي دراسة

مبدئية وآراءهم عن المادة التعليمية لمهارة الكلام

٢. الوثائق الموجودة مثل الكوميك المستخدم

٣. الطالبة في الفصل الثاني في هذه المعهد. والبيانات المحتصل عليها من الطلبة

هي آراءهم عن المادة التعليمية المطورة ونتيجة الاختبار.

٤. الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية، والبيانات المحتصل عليها هي التقدير عن المادة التعليمية المطورة.

هـ. أسلوب جمع البيانات

استخدمت الباحثة أداة جمع البيانات التي تتكون من:

(١) الملاحظة

في هذه الملاحظة تقوم الباحثة بملاحظات الأحداث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث وتسجيلها تنظيماً. والملاحظة عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرق طبعياً وبحث السلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التي تستطيع ملاحظتها في المواقف الواقعية أو المواقف الوضعية. تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع البيانات عن الظواهر الموجودة من نشاطات الطالبات من اشتراكهن واهتمامهن بهذه العملية التعليمية التي تتعلق بين المدرسين والطالبات في عملية تعليم المهارة الكلام في الفصل.

لإداء الملاحظة، قامت الباحثة أحوال المدرسة، منها: منهج المعهد، واستراتيجية التعليم، وطريقة التعليم، ووسائل التعليم مستخدمة فيها. هناك قضي الوسائل التعليم لكن لماما مستخدم على المدرس والتلاميذ. أقل التشجيع من التلاميذ لتعلم في الفصل لأنهم من وسط طبقة متوسطة الحد الأدنى.

لذلك يأخذ الباحثة الخريطة الذهنية لتيسر والتخليص مادة اللغة العربية الذي في الكتاب التعليمي. فيها الألوان الكثيرة، والصورة المتنوعة، وغير ذلك. تركز الباحثة أن تشجع التلاميذ للتعلم اللغة العربية.

(٢) المقابلة

وهي لقاء يتم بين الباحث والمستجيب بهدف الحصول على المعلومات بصورة شفوية ومباشرة وتعد أداة لجمع المعلومات الخاصة بالبحوث التي لا يمكن الحصول عليها باستخدام أدوات أخرى. وهي أداة جمع البيانات التي تقام إذا أراد الباحث معرفة الأشياء الدقيقة من المستجيب.^{٣٢}

يستخدم الباحثة المقابلة الشخصية إلى مدرسة اللغة العربية إسمها بني ثوريا. تسألها عن منهج الدراسية، واستراتيجية التعليم، وطريقة التعليم، ووسائل التعليم الذي مستخدمة في المعهد والفصل. من ناحية الأخرى، حالة التلاميذ وقدرتهم فيها.

(٣) الإختبار

الاختبار هو عبارة عن الحوار أو التحدث أو الأسئلة المتداولة.^{٣٣} استخدمت الباحثة اختبارين، الاختبار القبلي لقياس قدرة الطلاب عن المهارة الكلام قبل تجربة وسيلة كوميك ، والاختبار البعدي لمعرفة فعالية استخدام هذا كوميك.

جدوال ٣.١

معيار نتيجة الاختبار

الرقم	المستوى	نسبة مئوية (%)
١.	ممتاز	٧٩,٥٠ - ١٠٠
٢.	جيد	٦٥,٥٠ - ٧٩,٤٩
٣.	متوسط	٥٥,٥٠ - ٦٤,٤٩

³² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 137

³³ Suhaarsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm 223

٥٥,٤٩-٤٠,٥٠	مقبول	٤.
٤٩,٤٩-٠	ضعيف	٥.

٤ الوثائقية

الوثائقية هي طلب المعلومات أو الحقائق. وهي طلب البيانات عن الأشياء في صور التحدث أو الأسئلة المتداولة وغير ذلك.^{٣٤}

ومن بيانات البحث التي نشأت في وثقة تشمل على:

- (١) المنهج الدراسي مهارة الكلام الثاني لقسم تعليم اللغة العربية
 - (٢) الخطة الدراسية لمادة مهارة الكلام
 - (٣) الاختبارات ودليل أجوبتها
- كتاب كوميك العربية

و. طريقة تحليل البيانات

والمراد بتحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو تكون بواسطها الملاحظات الناتجة عن التطبيق خطة بحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج.^{٣٥}

بعد أن جمع البيانات السابقة، تستخدم الباحثة أسلوب تطوير الوسيلة كوميك على شكل الخريطة الذهنية والأسلوب الوصفي التحليلي لبيان آراء التلامي، واستخدام

³⁴ Suhaarsimi Arikunto op.cid, hlm. 145

³⁵ محمد لببت النحيسي ومحمد منير موي، البحث التربوي: أصوله ومناهجه، (القاهرة: عالم الكتاب، ١٩٨٣)، ص. ٣٠

لباحثة الدراسة التحليل الكمي. لذلك كانت إجراءات البحث تحتاج إلى الإقامة بالتعدد والحساب، وتعرض أيضا فيه الجدوال.

لتحليل البيانات الكمية بامغترتين، تستخدم الباحثة تحليل الإحصائي الإستدلالي (*Analysis Statistic Inferensial*) كما قال أحمد بدر: تحليل الإحصائي الإستدلالي فهو يتضمن عملية المعاينة (*Sampling*) والتي سبقت الإشارة إليها. أي اختبار جماعية صغيرة تمثيل المجتمع الكبير (*Population or Universe*) المختارة منه.^{٣٦}

يستعمل التحليل الخصائي الإستدلالي بتطويع البيانات من المتغيرتين أو أكثر. إما بالإحصائي المعلم (*Parametrik*) أو غير العلم (*Non Parametik*) وإذا ارادنا الحصول إلى المقارنة بين العبتين الفارقين فنستعمل اختبار T للمجموعة المستقلة (*Independent Group T-test*) بأن الاختبار T عو للختبار الفرض الصفري هل هو صحيح أو زائف.^{٣٧}

تستخدم الباحثة في هذه الحالة أسلوب تحليل البيانات عن نتيجة تعليم التلاميذ التي تتجلي من فروق المقياس العدلي لنتيجة التلامذ حتى تختبر فروض البحث تؤخذ مستوى الفروق في المائة، ولتحليل مستوى فروق نتيجة التعليم للاختبارين تقوم الباحثة على الأرمز التالية:

١. نطلب قيمة المتوسط لكل مجموعة بالرمز المتوسط^{٣٨}

$$\frac{\sum X}{N}$$

^{٣٦} أحمد بدر، *إصول البحث العلمي ومناهجه* (كويت: وكالة المطبوعات عبد الله الحرمي، ١٩٨٢)، ص. ٤٣

^{٣٧} Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 88

^{٣٨} Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 88

الوضوح:

X : المتوسط

$\sum x$: مجموعة النتيجة

n : عدد العينة

٢. وبعد ذلك نطلب قيمة الانحراف المعياري بين قيمة المتوسط في القبلي باستخدام الرمز:

$$Md = \sqrt{\frac{\sum D}{N}}$$

الوضوح:

Md : المتوسط من الفروق بين نتيجة القبلي والبعدي

N : عدد العينة

$\sum D$: مجموعة الفروق بين نتيجة القبلي والبعدي الذي يستطع

أن يعرفه بالرمز^{٣٩}:

$$\sum D = X - Y$$

الوضوح:

X : المتوسط لنتيجة البعدي

Y : المتوسط لنتيجة القبلي

٣. نطلب مستوى الفروق الاختبار القبلي ولبعدي بالرمز^{٤٠}:

³⁹ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. ٩٢

⁴⁰ Suhaarsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Yogyakarta: Bina Aksara, 1987), hlm. 191

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

الرمز السابق أحد الرموز الإحصائية المستعملة لمعرفة الصواب أو الخطأ من فروض صفر الذي يقول أن يعرف مستوى الفروق بين الاختبار القبلي والبعدي. وتمتحن بعد ذلك نتيجة مستوى الفرق بقيمة (T-Test).



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث لأول : تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

في عملية إعداد وسيلة التعليم للمستوى الثاني / للفصل G و F لتنمية مهارة الكلام بمعهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو تبدأ الباحث خطوات التطوير و هي تحليل الاحتياجات، و تصميم الإنتاج، و تطوير الإنتاج، و تجربة، و تقويم. والبيان من الخطوات على نموذج ADDIE هو كما يلي :

١. تحليل الاحتياجات

الخطوة الأولى في البحث التطوير هي الحاجات و المشكلات. كانت الحاجة هي كل هي كل أمر له امكانية لتنميتها و أما المشكلة هي عدم مناسبة الشيء بين الرجاء والواقع في الميدان.^{٤١}

قامات الباحثة بالملاحظة و المقابلة لمعرفة حالة تعليم اللغة العربية وأحوال الطلبة ونالت المعلومات منهم كمايلي :

أ- المقابلة مع المدرس و الطلبة

١. كثير من الطلاب يشعرون بالملل و النعاس بسبب قلة رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام وقلة المدرس يستخدم الكتاب رتيب.

٢. أن الطلاب يشعرون بالصعب لتحدث اللغة العربية و قليل مفردات المحفوظة و ليس واثقا ليتكلم اللغة العربية.

⁴¹ Sugiono ٢٠١٢. Metode Penelitian Kuantitatif dan R&D. Bandung : Alfabet. Hal: ١٩٩

٣. أن كتاب اللغة العربية التي تستخدم في هذا المعهد ليس مثيرا للإهتمام والصورة قليلا وليس لون ايضا. وكذلك الكتاب المستخدم فيه قليل محدثة.

٤. أما آراء معلم عن استخدام الوسائل كوميك في علية التعليم لمهارة الكلام جيد جدا وجداية، لأنها أن تكون الدوافعية لطلبة لتعليم مهارة الكلام.

ب- الملاحظة المباشرة

١. على الأكثر لترقية مهارة القراءة والكتابة . واما في مهارة الكلام قليل جدا في ممارسة ولم يوجد الوسيلة الجيدة
٢. لم ترتفع قدرة الطالبة كثيرا بعد اشتراك التعليم
٣. أكثر عملية التعليم بأنشطة القراءة والكتابة فقط

لذلك، من أفضل الأمور في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلبة خاصة في مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو وهي تطوير الكوميك.

٢. تصميم الإنتاج

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. قامت الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة في تطوير الكوميك. صممت الباحثة الأشياء المحتاجة قبل التطوير الوسيلة كوميك بتقديم و إعداد الأجهزة والبيانات التالية:

المنهج الدراسي المادة اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام للصف الثاني "G" . ومن البيانات لدلالة على المنهج الدراسي كمايلي :

الجدول ٤.١

البيانات لدلالة على المنهج الدراسي

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١	المادة	مهارة الكلام
٢	الصف/المستوى	الصف "G"
٣	المدرسة/معهد	معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو
٤	اسم المعلم	يني سورياة
٥	وصف المادة	مهارة الكلام هو مادة في تعليم الذي لقدرة على مواجهة الآخرين، وتنمية الثقة بالنفس، والإعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان، والقدرة على الارتجال، والتعود على الانطلاق في الحديث والطلاقة في التعبير
٦	الأهداف التعليمية	أ. قدرة الطلاب على نطق الأصوات (حروف الهجائية) والكلمة والجملة العربية المسموعة ب. قدرة الطلاب على التعبير المفردات والكلمة بصوت جهرا

ج. قدرة الطلاب على اداء الحوار مع زملائك بالموضوع مناسبة		
١. الفصل - المفردات عن الفصل - الحوار عن الفصل ٢. المكتبة - المفردات عن المكتبة - الحوار عن المكتبة	المواد الدراسية	٧
الوظيفة المحدثه	التقويم	٨
٣٠ دقيقة	الوقت	٩
١. كوميك ٢. السبورة ٣. القلم	الوسائل التعليمية	١٠

٣. تطوير الإنتاج

قامت البحث تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام للصف "G" في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو. هذه الوسائل تدعو الطلاب إلى التعرف على العبارات في المحادثة. و في هذه الوسيلة يحتوي على : (١) الغلاف (٢) تمهيد (٣) التعرف على الحروف (٤) مؤشرات التعلم (٥) مواد التعليمية (٦) التدريبات. والبيان عن

محتوى الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام للصف "G" في معهد دار الهدى الإسلامية
مايك طاناتان فونوروغو، كما يلي :

الجدول ٤.٢

ترتيب مضمون الوسيلة التعليمية على أساس كوميك

الرقم	البيانات	الصورة
١	الغلاف هذا الصفحة الغلاف في تقديم أول الوسيلة التعليمية، وضعت ألوان متنوعة (لون الأصفر، الأزرق، أبيض، وغير ذلك). تعرض فيه موضوع "لا تسكوت" ، صورة المرأة تحمل الكتاب	

Kata Pengantar Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam yang telah menciptakan manusia dan mengajarkan mereka Al-Quran yang berbahasa Arab. Shalawat serta salam semoga selalu tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, pemimpin seluruh orang Arab dan non Arab, juga kepada keluarga beliau para Sahabat dan mereka yang mengikuti jejak beliau sampai hari kiamat. Kami sangat bersyukur dan merasa senang atas disusunnya buku ini, sebagai sarana yang membantu santri-santri di pondok pesantren Darul Huda dalam belajar bahasa Arab, terkhusus dalam percakapan. Harapan kami semoga buku ini bermanfaat bagi seluruh umat Islam, dan menjadikan jariyah kami. Amin ya robbal alamin.	تمهيد كتبت فيه التمهيد التي تبين عن شكر و أمل التعلم في المستقبل	٢
Pengenalan Tokoh  يا اصدقاء اسمي عائشة انا من مالانج والان ادرس في المدرسة المتوسطة، الفصل السابع  يا اصدقاء، اسمي نبيلة انا من ماكاسار سولاوسي جنوبية و انا طالبة جديدة في المدرسة متوسطة الفصل السابع  اسمي يوسف انا من مالانج والان ادرس الفصل في المدرسة المتوسطة الفصل السابع	التعرف على ممثلين هذا الصفحة هي التعرف على ممثلينو وهناك ثلاثة ممثلين يعني امرأتان و رجل	٣

Indikator Pembelajaran 1. Siswa mampu melafalkan contoh ungkapan sederhana dengan baik 2. Siswa mampu melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan dengan baik 3. siswa mampu menyampaikan informasi lisan dengan ungkapan sederhana dengan baik.	مؤشرات التعلم ٤ في فصل واحد ، هناك ثلاثة مؤشرات يجب أن يتقنها كل طالبة	
 ثم، ما يستفيد من الساعة الحائط يا عائشة؟ يستفيد من الساعة الحائط لمعرفة الأوقات والموعد بدء الدراسة ونهيتها. إذا الخزنة و الخريطة؟ الخزنة لمعرفة توضع أدوات الفصل و أعمال منزلية للطلاب و الطالبات و بالخريطة يشرح المدرس جغرافية إندونيسيا ، أين تقع جزيرة جاوى، بالي و غيرهما ١٠	مواد التعليمية ٥ هذا كوميك فيه موضوعان : الفصل و المكتبة	

التدريب ١

١. من هي نبيلة؟
٢. ماذا تفعل عائشة عندما روية طالبة جديدة؟
٣. ماذا تقول نبيلة عند التقدم أمام الفصل؟

التدريب ٢

أعد مايقول معلمك، ثم تحدث بشكل فردي !

التعارف

أهلاً بك

أهلاً وسهلاً

أنا من ...

أسمي ...

هوايتي ...

تخرجت في المدرسة ...

هل لديكم السؤال؟ ...

هذه أختي، اسمها ... وهي ...

هذا أخي اسمه ... وهو طابت

أعوانتي في شارع ... رقم ...

التدريب ٣

أعد مايقول معلمك، ثم تحدث بشكل فردي !

التعارف

أهلاً بك

أهلاً وسهلاً

أنا من ...

أسمي ...

هوايتي ...

تخرجت في المدرسة ...

هل لديكم السؤال؟ ...

هذه أختي، اسمها ... وهي ...

هذا أخي اسمه ... وهو طابت

أعوانتي في شارع ... رقم ...

المفردات

صباح الخير (selamat pagi)	فصل (kelas)
صباح النور (selamat pagi)	وسئل التعلیمیة (media pembelajaran)
كيف حاله؟ (bagaimana kabarmu?)	جزأة (Almari)
الحمد لله بخير (Alhamdulillah baik)	خريطة (Peta)
مشي - يمشي (berjalan kaki)	سؤرة (papan tulis)
مهلاً - مهلاً (Pelan-Pelan)	ساعة الخط (jam dinding)
انتظر - ينتظر (Menunggu)	أدوات (Alat-alat)
خار (Panas)	استقذ - يستقذ (memperoleh / mengambil manfaat)
طالب / طالبة (murid lk/pr)	دراسة (Pelajaran)
جميلة (indah/cantik)	أهلاً وسهلاً (selamat datang / salam kenal)
عاصمة (ibu kota)	أهلاً بك (selamat datang / salam kenal)
كشفت الغياب (daftar absen)	

المفردات

لمساعدة الطلاب على فهم

المفردات المجهولة بسهولة أكبر و

تكمين في نهاية القصة.

٤. تجربة الإنتاج

المرحلة الرابعة هي تجربة الإنتاج. وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته و فعاليتها. في هذه مرحلة الباحثة تجربة الإنتاج باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي والتجربة التكويني، يتكون على ثلاث خطوات :^{٤٢}

(أ) تجربة على نموذج الشخصي (one-to-one trying out)، وهذه تجربة لتحصل اقتراح الأول عن الإنتاج أو المشروالمعين. تجربة الشخصي على ثلاث أشخاص إلى خمسة أشخاص.

(ب) تجربة الفرقة الصغيرة (small group tryout)، تتعلق هذه التجربة على نصف عدد الطلاب في الصف.

(ج) تجربة الفرقة الكبيرة (field tryout)، تتعلق هذه التجربة على جمع الطلاب في الصف. وفي هذا البحث، كفت الباحثة تجربة الإنتاج على نموذج الفرقة الكبيرة التي تتعلق على جميع الطلاب في الصف. وهذه التجربة استخدام الباحثة الاختبار القبلي و الإختبر البعدي في الصف الطابط هو في الصف "F" و في الصف التجريبي هو في الصف "G". لكل الصف تتكون من ٢٠ الطلاب في معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو.

قامت الباحثة تجربة الإنتاج على الاختبار القبلي في يوم الخميس التاريخ ٢ مايو ٢٠١٨ في الصف "F" المجموعة الضابط بدون الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام. يوم الخميس التاريخ ٢ مايو ٢٠١٨ في الصف "G" المجموعة التجربة بالوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام قبل تقويم الإنتاج إلى الخبراء.

قامت الباحثة تجربة الإنتاج على الاختبار البعدي في يوم الجمعة التاريخ ٩ مايو ٢٠١٨ في الصف "F" المجموعة الضابط بدون الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام.

⁴² Nusa Putra ٢٠١٣. research & Development (Penelitian dan Pengembangan : suatu pengantar). Depok: PT Raja Grafindo Persada. Hal: ١٢٠

يوم يوم الى الجمعة التاريخ ٨ مايو ٢٠١٨ في الصف "G" المجموعة التجربة بالوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام قبل تقويم الإنتاج إلى الخبراء.

٥. تقويم الإنتاج

وبعد ذلك، من تحليل الإحتياجات وتصميم الإنتاج وتطوير الإنتاج وتجربة الإنتاج الآخرة هو تقويم الإنتاج. انطلاق من البيانات الموجودة التي تشير في عملية تصديق الإنتاج إلى الخبراء (سماحة أحمد ماكي حسن الماجستير وسماحة الدكتورة نوريل موفيدة الماجستير)، أن الوسيلة الكوميك الذي الفتته الباحثة تحتاج إلى التعديل والتصحيح. فقامت الباحثة بتحسين الوسيلة الكوميك لاهتمام الأشياء التي قيم الخبراء، حتى تجعل الوسيلة التعليمية أحسن وأجذب وأسهل للطلاب في الفهم عند عملية التعليم.

فقامت الباحثة بتعديل وتصحيح من نتج الإنتاج، فنالت الباحثة تعليقات واقتراحات الخبراء. وهي كمايلي:

أ) تعديل وتصحيح من الخطئيات في مجال قواعد اللغة

الجدول ٤.٣

تعديل وتصحيح من الخطئيات في مجال قواعد اللغة

الرقم	الصفحة	لخطأ	التصحيح
١	-	كتابة " والأن"	والآن
٢	-	كتابة " في المدرسة متوسطة"	في المدرسة المتوسطة

ممتازة عائشة	كتابة " ممتاز عائشة "	٢٠	٣
أي الكتاب ذلك	كتابة " أي الكتاب ذلك "	٢١	٤
اخدرى عائشة	كتابة " حذار عائشة "	٢٢	٥
كثير من الطلاب	كتابة " أكثر الطلاب "	٢٦	٦
أنظرى	كتابة " هذا، أنظر "	٢٤	٧

أما نتائج تقويم الإنتاج من الاستبانة من خبير في مجال مادة و القواعد اللغة. قامت الباحثة يوم الأربعاء و يوم الخميس، ٢٣ مايو ٢٠١٨ أما نتائج تقويم الإنتاج من الاستبانة من خبير في مجال مادة و قواعد اللغة، البيان الآتي:

الجدول ٤.٤

نتائج الاستبانة من خبير في مجال مادة و قواعد اللغة
(الدكتورة نوريل موفيدة الماجستير)

الرقم	بنود التقويم	نتيجة التقويم		
		النتيجة	المعدل المئوى	الدرجة
١	مطابقة المؤشرات مع الكفاءات الأساسية و الكفاءات	٤	٨٠%	جيد

	الأساسية			
٢	ملاءمة مواد التعلم مع مؤشرات لتحقيقها	٤	%٨٠	جيد
٣	سهولة فهم المواد التعليمية	٤	%٨٠	جيد
٤	ملاءمة التدريبة مع المؤشر	٤	%٨٠	جيد
٥	ملاءمة مواد التعلم	٤	%٨٠	جيد
٦	الوضوح في أهداف التعلم	٤	%٨٠	جيد
٧	أعطاء الدافع	٤	%٨٠	جيد
٨	ترتيب عرض المادة	٤	%٨٠	جيد
٩	ملاءمة مادة الحوار في تحفيز الطلاب لإنتاج اللغة	٣	%٦٠	مقبول
١٠	الوضوح في توفير المعلومات	٤	%٨٠	جيد
١١	التوافق مع القواعد اللغة العربية	٣	%٦٠	مقبول
١٢	استخدام لغة فعالية	٤	%٨٠	جيد
١٣	استخدام الحوار أو النصوص المثيرة للإهتمام و يؤدي إلى الفهم	٤	%٨٠	جيد
١٤	استخدام لغة التواصل	٤	%٨٠	جيد

المجموع	٥٤	%٧٧	جيد
---------	----	-----	-----

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها إلى الدكتور نوريل مفيدة الماجستير هي برمز :

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من المعدل المعوى}}{\text{جملة المستجيب}}$$

$$\frac{١٠٨٠}{١٤} = \text{نسبة الجواب}$$

$$= ٧٧\%$$

الرقم	التقدير	النسبة المئوية
١	ناقص جدا	%٢٠ - %٠
٢	ناقص	%٤٠ - %٢١
٣	مقبول	%٦٠ - %٤١
٤	جيد	%٨٠ - %٦١
٥	جيد جدا	%١٠٠ - %٨١

(ب) تعديل وتصحيح من الخطيئات في مجال تصميم الوسيلة الكوميك.

الجدوال ٤.٥

تعديل وتصحيح من الخطيئات في مجال تصميم الوسيلة الكوميك.

الرقم	الخطاء	الصورة	التصحيح
١	نوع الخط التيب و التصميم أقل إثارة للاهتمام		
٢	صور غير منتظمة لأنه لا يوجد خط		

٣	أقل الصور على هذه الصفحة.	الدرس الأول الفصل	الدرس الثاني المكتبة
---	------------------------------	----------------------	-------------------------

أما نتائج تقييم الإنتاج من الاستبانة من خبير في مجال تصميم الوسيلة الكوميك. قامت الباحثة يوم الأربعاء و يوم الجمعة، ٢٣ مايو ٢٠١٨ . أما نتائج تقييم الإنتاج من الاستبانة من خبير في مجال تصميم الوسيلة الكوميك، البيان الآتي:

الجدول ٤.٦

نتائج الاستبانة من خبير في مجال تصميم الوسيلة الكوميك
(أحمد ماكي حسن الماجستير)

الرقم	بنود التقييم	نتيجة التقييم		
		النتيجة	المعدل المئوي	الدرجة
١	كتابة الموضوع على وسيلة كوميك	٥	١٠٠ %	جيد جدا
٢	حجم و نوع الحروف على وسيلة كوميك	٤	٨٠ %	جيد
٣	استخدام الكلمات في	٥	١٠٠ %	جيد جدا

	الحوار كوميك			
٤	وضوح الكتابة على وسيلة كوميك	٥	% ١٠٠	جيد جدا
٥	سهولة فهم القصة من استخدام اللغة	٤	% ٨٠	جيد
٦	صورة الشكل	٥	% ١٠٠	جيد جدا
٧	حجم الصورة	٥	% ١٠٠	جيد جدا
٨	ملاءمة الصورة بكتابة	٤	% ٨٠	جيد
٩	اختلافات الصورة	٤	% ٨٠	جيد
١٠	تكوين اللون	٤	% ٨٠	جيد
	المجموع	٤٥	% ٩٠	جيد جدا

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها إلى الدكتور أحمد ماكي حسان الماجستير هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من المعدل المعوى}}{\text{جملة المستجيب}}$$

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{٩٠٠}{١٠}$$

$$= 90\%$$

والوصف نتائج الاستبانة وتصنفها، وضعت الباحثة المعايير الآتية:

الرقم	التقدير	النسبة المئوية
١	ناقص جدا	٠% - ٢٠%
٢	ناقص	٢١% - ٤٠%
٣	مقبول	٤١% - ٦٠%
٤	جيد	٦١% - ٨٠%
٥	جيد جدا	٨١% - ١٠٠%

وفقا لهذا الجدول، فالنتيجة عن تصديق الوسيلة كوميك إلى خبير قواعد اللغة يبلغ إلى نسبة مئوية ٩٠% وهي على مستوى "جيد جدا".

ج) نتائج من الاستبانة من التلاميذ قامت البحتة يوم الثلاثاء ٤ مايو ٢٠١٨ في الصف "G" معهد دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتان فونوروغو . أما نتائج من الاستبانة من التلاميذ في هذا الجدول الآتي:

الجدول ٤.٧
نتائج من الاستبانة من التلاميذ

رقم	إسم	إيجاب									
		١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
١	أحسنا ماتشوايا	٢	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٣	٤	٤
٢	أليزا أدي واهيوني	١	٣	٤	٣	١	٣	٣	٣	٤	٣
٣	أليا أسماء الصالحة	١	٤	٤	٤	١	٤	٣	٣	٣	٣
٤	أماندا أعيليك	٢	٣	٤	٤	٢	٣	٣	٤	٣	٣
٥	أتيكا راحما نوراغرائني	٢	٣	٣	٣	١	٣	٤	٣	٣	٣
٦	إيكا وولان ساري	١	٤	٤	٣	٢	٣	٤	٣	٤	٣
٧	فيكي روضة الحسنة	١	٣	٤	٤	١	٣	٤	٣	٤	٤
٨	حانيفة أوكتا	٢	٤	٤	٤	٢	٤	٣	٣	٣	٣
٩	حانيفة ساندي	١	٤	٤	٤	٢	٤	٤	٣	٣	٣
١٠	أيكا ماردييانا راماضاني	٢	٤	٣	٣	٢	٣	٣	٤	٤	٤
١١	كورنيا أستوتيك	٢	٣	٤	٤	١	٤	٤	٣	٣	٣
١٢	أوكتافيا دوي ماهاراني	١	٣	٤	٣	٢	٣	٤	٤	٤	٣

١٣	ريزا رهارتري	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٤	٤	٣	١
١٤	سالمنا نجا	٤	٣	٤	٤	٤	١	٣	٣	٤	٢
١٥	سينتا زهرة	٤	٤	٤	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٢
١٦	سيتي راباة الأدوية	٤	٤	٤	٣	٣	٢	٣	٣	٣	١
١٧	ثمرة الفؤاد	٤	٤	٤	٤	٣	٢	٣	٣	٤	٢
١٨	يوليان ليلاساري	٤	٣	٣	٤	٤	٤	١	٣	٣	١
١٩	يوسراة واهيو فيبريانا	٣	٣	٤	٤	٣	١	٣	٤	٤	٢
٢٠	زانوبا قاطرون النادا	٤	٣	٣	٣	٣	٢	٤	٣	٤	٢
عدد	كل القيمة X كل قيمة السؤال = ٦١٦ (النتيجة مجموعه المقياس)										

أما الطريقة المستخدمة لتحليل من النتائج الاستبانة التي وزعتها من الطلاب هي برمز
Skala likert

١. النتيجة الأعلى = مجموعة الأسئلة X النتيجة المقياس الأعلى X مجموعة
المستجيبين

$$(النتيجة الأعلى) ٨٠٠ = ٢٠ \times ٤ \times ١٠$$

٢. النتيجة الأقل = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأقل X مجموعة المستجيبين

$$(النتيجة الأقل) ٢٠٠ = ٢٠ \times ١ \times ١٠$$

٣. النتيجة الأخير = النتيجة مجموع المقياس

$$\text{قيمة} = \frac{\text{النتيجة مجموعة المقياس } \Sigma}{\text{النتيجة } \Sigma \text{ الأعلى}} \times 100\%$$

$$\frac{616}{800} \times 100\% = 77\%$$

وفقا لهذا الجدول السابق ، فالنتيجة من التلاميذات يبلغ إلى نسبة مئوية ٧٧% وهي على مستوى " جيد "

الباب الثاني : فعالية من الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام

لمعرفة فعالية من الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو. وأما عينية فهم الطلاب في الصف الثاني "F" وهم ٢٠ الطلاب، هذا الصف هو الصف الضابط. والصف الثاني "G" وهم ٢٠ الطلاب، هذه الصف التجربة. وستعرض الباحثة نتائج البحث كما يلي :

قامت الباحثة بالإختبار القبلي لمعرفة قدرة التلاميذات في الدراسة مهارة الكلام في التاريخ ٢ مايو ٢٠١٨ في الفصل التجريبي في الساعة الثالثة نهار وفي التاريخ ٣ مايو ٢٠١٨ في الفصل الضابطة في الساعة الثالثة نهارا.

الجدول ٤.٨

نتيجة الاختبار القبلي فصل التجريبي (G)

الرقم	اسماء	نتائج الاختبار القبلي							التقدير
		الفهم	الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق	الجموع	المعدل	
١	أحسننا ماثواليا	٥	٥	٦	٧٠	٦	٣٠٠	٦	مقبول
		٥	٥	٠		٠		٠	
٢	أليرا أدي واهيوني	٤	٤	٤	٥٠	٥	٢٢٥	٤	ضعيف
		٠	٠	٥		٠		٥	
٣	أليا أسماء الصالحة	٧	٦	٧	٧٥	٧	٣٥٠	٧	جيد
		٠	٥	٠		٠		٠	
٤	أماندا أعيليكيا	٥	٥	٦	٤٥	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
		٠	٠	٠		٥		٠	
٥	أتيكا راحما نوراغرائيني	٦	٥	٥	٤٥	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
		٠	٠	٠		٥		٠	
٦	إيكا وولان ساري	٧	٦	٥	٥٠	٦	٣٠٠	٦	مقبول
		٠	٠	٥		٥		٠	
٧	فيكي روضة الحسنة	٤	٤	٤	٥٥	٦	٢٥٠	٥	ضعيف
		٥	٥	٥		٠		٠	

٨	حانيفة أوكتا	٦	٦	٥	٥٠	٥	٢٧٥	٥	ضعيف
٩	حانيفة ساندي	٤	٦	٥	٥٠	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
١٠	أيكما ماردبيانا راماضاني	٧	٦	٥	٥٠	٦	٣٠٠	٦	مقبول
١١	كورنيا أستوتيك	٧	٨	٧	٧٥	٨	٣٧٥	٧	جيد
١٢	أوكتافيا دوي ماهاري	٧	٧	٥	٦٠	٧	٣٢٥	٦	مقبول
١٣	ريزا رهارتري	٥	٤	٥	٤٠	٤	٢٢٥	٤	ضعيف
١٤	سأهانا نجوا	٦	٧	٥	٦٥	٥	٣٠٠	٦	مقبول
١٥	سينتا زاهرة	٤	٤	٥	٦٠	٥	٢٥٠	٥	ضعيف
١٦	سيتي رابأة الأدوية	٤	٥	٥	٦٠	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
١٧	ثمرة الفؤداه	٥	٥	٦	٧٠	٦	٣٠٠	٦	مقبول

	٥	٠	٠	٥	٠	٠	٥		
١٨	يولييان ليلاساري	٦	٨	٨	٨	٧٠	٨	٣٧٥	٧
		٥	٠	٠	٠				٥
١٩	يوسرة واهيو فيبريانا	٧	٥	٦	٦	٥٠	٦	٣٠٠	٦
		٠	٥	٥	٥				٠
٢٠	زانوبا قاطرون النادا	٦	٦	٥	٥	٥٠	٥	٢٧٥	٥
		٠	٠	٠	٠				٥
الجملة		١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥
المعدل		١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥	١٠١٥٥

الجدول ٤.٩

نتيجة لإختبار القبلي فصل (F)

الرقم	اسماء	نتائج الاختبار القبلي						التقدير
		الفهم	الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق	الجموع	المعدل
١	أرضيا نيكين فرايمستي	٤ ٥	٥ ٠	٥ ٠	٦٠	٤ ٥	٢٥٠	٥ ٠

٢	أليفة ديغا خليفار	٥	٤	٧	٦٠	٥	٣٠٠	٦	مقبول
		٥	٥	٠	٠	٠		٠	
٣	دينا فتريا راماضاني	٤	٦	٥	٥٠	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
		٥	٠	٠	٠	٥		٠	
٤	فارادلا فوتري راحماواتي	٧	٧	٧	٨٠	٧	٣٧٥	٧	جيد
		٠	٥	٥	٠	٥		٥	
٥	إمرأتن حسنة	٦	٥	٦	٥٠	٥	٢٧٥	٥	ضعيف
		٠	٥	٠	٠	٠		٥	
٦	إينديرا فوتري أماليا	٤	٥	٥	٤٥	٤	٢٢٥	٤	ضعيف
		٠	٠	٠	٠	٠		٥	
٧	إستي نور عافيفة	٦	٥	٧	٦٥	٥	٣٠٠	٦	مقبول
		٠	٥	٠	٠	٠		٠	
٨	ليلة المسذليفة	٧	٧	٦	٨٠	٦	٣٥٠	٧	جيد
		٥	٥	٠	٠	٠		٠	
٩	ليسا أتول أليف	٤	٤	٤	٥٥	٦	٢٥٠	٥	ضعيف
		٥	٥	٥		٠		٠	
١٠	لوطفي عزيزة	٦	٥	٥	٤٥	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
		٠	٠	٠	٠	٥		٠	

١١	مايا إيرلينا	٤	٥	٤	٥٠	٦	٢٥٠	٥	ضعيف
١٢	نائيللا سوديائة الرحما	٥	٧	٦	٧٠	٧	٣٢٥	٦	مقبول
١٣	فيهارو مائر	٦	٦	٧	٥٠	٥	٣٠٠	٦	مقبول
١٤	فوتري نور عزيزة	٧	٨	٦	٨٠	٧	٣٧٥	٧	جيد
١٥	ريري نور أعغرايني	٧	٨	٧	٦٥	٨	٣٧٥	٧	جيد
١٦	ريما وينتا	٦	٧	٥	٧٠	٧	٣٢٥	٦	مقبول
١٧	ريني نور عزيزة	٤	٥	٥	٤٠	٤	٢٢٥	٤	ضعيف
١٨	ساريرا زولفى	٥	٤	٥	٤٠	٤	٢٢٥	٤	ضعيف
١٩	سيفا نور حنيفة	٦	٧	٥	٦٥	٥	٣٠٠	٦	مقبول
٢٠	سيتي مشيطة	٤	٤	٥	٦٠	٥	٢٥٠	٥	ضعيف

	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥
الجملة	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
المعدل	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥	٥٧,٧٥

كما مذكور قبلها، كان بين الإختبارين يعني بعد الإختبار القبلي وقبل الإختبار البعدي تصرف أي اعداد معجم من الكتاب التعليمي، أما المجموعة التجريبية متصرف باستخدام الكتاب المدرسي لتعليم القواعد النحوية على المدخل الدراسة التقابلية عند التعليم والمجموعة الضابطة بدون التصرف، أما البيانات للإختبار القبلي ذكرت قبلها، وأما الإختبار البعدي يقدم في التاريخ ٩ مايو في الساعة ثلاثة في الفصل التجريبي وفي التاريخ ١٠ مايو في الساعة ثلاثة نهار في الفصل الضابطة، والبيانات للإختبار البعدي ستذكر كما يلي:

الجدول ٤.١٠

نتيجة الاختبار البعدي في فصل التجريبي (G)

الرقم	الاسماء	نتائج الاختبار القبلي						التقدير
		الفهم	الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق	البناء	المعدل
١	أحسننا ماتثوايا	٨	٧	٨	٧	٨٠	٣٤٥	٧٥

٢	أليزا أدبي واهيوني	٧	٧	٧	٧	٨	٨٥	٣٧٥	٧	جيد
٣	أليا أسماء الصالحة	٨	٧	٩	٧	٧	٨٥	٤٠٠	٨	جيد جدا
٤	أماندا أعيليك	٩	٨	٩	٩	٩	٨٠	٤٥٠	٩	ممتازة
٥	أتيكا راحما نوراعرائيني	٦	٧	٦	٧	٧	٧٠	٣٥٠	٧	جيد
٦	إيكا وولان ساري	٨	٨	٨	٨	٨	٧٠	٤٠٠	٨	جيد جدا
٧	فيكي روضة الحسنة	٨	٩	٨	٨	٨	٨٠	٤٠٠	٨	جيد جدا
٨	حانيفة أوكتا	٨	٧	٨	٧	٧	٨٠	٤٠٠	٨	جيد جدا
٩	حانيفة ساندي	٩	٩	٧	٨	٨	٩٠	٤٢٥	٨	جيد جدا
١٠	أيكا ماردبيانا راماضي	٧	٧	٧	٧	٨	٨٠	٣٧٥	٧	جيد
١١	كورنيا أستوتيك	٨	٨	٦	٦	٦	٧٥	٣٥٠	٧	جيد

	٠			٥	٥	٥	٠		
١٢	أوكتافيا دوي ماهاراني	٨	٨	٨	٧	٨٥	٤٠٠	٨	جيد جدا
١٣	ريزا راهارتي	٧	٨	٨	٧	٨٠	٤٠٠	٨	جيد جدا
١٤	سالمنا نجوا	٧	٩	٩	٨	٩٠	٤٢٥	٨	جيد جدا
١٥	سينتا زاهرة	٨	٩	٩	٨	٩٥	٤٥٠	٩	ممتازة
١٦	سيتي راباة الأدوية	٨	٨	٨	٧	٨٥	٤٠٠	٨	جيد جدا
١٧	ثمرة الفؤداه	٨	٨	٩	٨	٨٥	٤٢٥	٨	جيد جدا
١٨	يولييان ليلاساري	٩	١	٩	٩	١٠	٤٧٥	٩	ممتازة
١٩	يوسراة واهيو فيبريانا	٦	٥	٦	٧	٨	٣٥٠	٧	جيد
٢٠	زانوبا قاطرون النادا	٨	٨	٩	٨	٨٥	٤٢٥	٨	جيد جدا

	٥			٥	٠	٥	٠		
	١٦١٠	٨٠٢٠	١٦٦٠	١٥٨٠	١٦٥٠	١٦٢٠	١٦٠٠	الجملة	
	٨٠٥	المعدل							

الجدول ٤.١١
نتيجة لإختبار البعدي فصل (F)

الرقم	اسماء	نتائج الاختبار القبلي						التقدير
		الفهم	الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق	الجمع	المعدل
١	أرضيا نيكين فراميسي	٥ ٥	٤ ٥	٧ ٠	٦٠	٥ ٠	٣٠٠	٦ ٠
٢	أليفة ديفا خليفار	٧ ٠	٧ ٥	٧ ٥	٨٠	٧ ٥	٣٧٥	٧ ٥
٣	دينا فتريا راماضاني	٤ ٥	٦ ٠	٥ ٠	٥٠	٤ ٥	٢٥٠	٥ ٠
٤	فارادلا فوتري راحماواتي	٦ ٠	٥ ٥	٦ ٠	٥٠	٥ ٠	٢٧٥	٥ ٥

٥	إمرأتين حسنة	٦	٧	٥	٦٥	٥	٣٠٠	٦	مقبول
٦	إينديرا فوتري أماليا	٧	٧	٦	٨٠	٦	٣٥٠	٧	جيد
٧	إستي نور عافيفة	٦	٥	٧	٦٥	٥	٣٠٠	٦	مقبول
٨	ليلة المسذليفة	٧	٨	٧	٦٥	٨	٣٧٥	٧	جيد
٩	ليسا أتول أليف	٤	٤	٤	٥٥	٦	٢٥٠	٥	ضعيف
١٠	لوطفي عزيزة	٨	٧	٨	٨٠	٦	٣٧٥	٧	جيد
١١	مايا إيرلينا	٤	٥	٤	٥٠	٦	٢٥٠	٥	ضعيف
١٢	نائيل سويدية الرحما	٥	٧	٦	٧٠	٧	٣٢٥	٦	مقبول
١٣	فيهارو مائر	٦	٦	٧	٥٠	٥	٣٠٠	٦	مقبول
١٤	فوتري نور عزيزة	٥	٤	٥	٤٠	٤	٢٢٥	٤	ضعيف

	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠			
١٥	ريري نور أغرايني	٦	٥	٥	٥	٤٥	٤	٢٥٠	٥	ضعيف
		٠	٠	٠	٠		٥		٠	
١٦	ريما وينتا	٦	٧	٥	٧٠	٧	٣٢٥	٦	٥	مقبول
		٠	٠	٥	٠	٠				
١٧	ريني نور عزيزة	٧	٨	٦	٨٠	٧	٣٧٥	٧	٥	جيد
		٥	٠	٥		٥				
١٨	ساريرا زولفي	٨	٨	٩	٨٠	٨	٤٢٥	٨	٥	جيد جدا
		٥	٥	٠		٥				
١٩	سيفا نور حنيفة	٤	٥	٥	٤٠	٤	٢٢٥	٤	٥	ضعيف
		٥	٠	٠		٠				
٢٠	سيتي مشيطة	٤	٤	٥	٦٠	٥	٢٥٠	٥	٠	ضعيف
		٥	٥	٠		٠				
	الجملة	١٠٢١٠	١٠٢٣٥	١٠٢٢٥	١٠٢٣٥	١٠١٧٥	١٠١٠٠	١٠٢٢٠		
	المعدل								٢١	

وبعد معرفة بيان الإختبار القبلي والبعدي للمجموعتين، فقدم الباحثة المقارنة بين

الإختبار القبلي والبعدي، والمقارنة كما يلي:

الجدول ٤.١٢

مقارنة بين الإختبار القبلي و البعدي

فصل التجريبي (فصل الثاني G)

الرقم	التقدير	نتيجة	إختبار قبلي		إختبار بعدي	
			عدد التلاميذات	النسبة المئوية (%)	عدد التلاميذات	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	٩٠-١٠٠	-	-	٣	١٥%
٢	جيد جدا	٨٠-٨٩	-	-	٦	٣٠%
٣	جيد	٧٠-٧٩	٣	١٥%	١١	٥٥%
٤	مقبول	٦٠-٦٩	٧	٣٥%	-	-
٥	ضعيف	٠-٥٩	١٠	٥٠%	-	-
عداد				١٠٠%		١٠٠%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الإختبار القبلي ٥٠% من التلاميذات في مستوى ضعيف، و ٣٥% في مستوى مقبول، و ١٥% في مستوى جيد. وأما في الإختبار البعدي فظهر أن ٥٥%

في مستوى جيد و ٣٠% في مستوى جيد جدا و ١٥% في مستوى ممتاز. وهذا البيان يعني أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي.

وبعد معرفة بيان الإختبار القبلي والبعدي من المجموعة التجريبي، فقدم الباحثة المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي من فصل الضابط ، والمقارنة كما يلي:

الجدول ٤.١٣

مقارنة بين الإختبار القبلي و بعدي
فصل الضابطة (فصل الثاني f)

الرقم	التقدير	نتيجة	إختبار قبلي		إختبار بعدي	
			عدد التلاميذات	النسبة المئوية (%)	عدد التلاميذات	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	٩٠-١٠٠	-	-		
٢	جيد جدا	٨٠-٨٩	-	-	١	٥%
٣	جيد	٧٠-٧٩	٤	٢٠%	٥	٢٥%
٤	مقبول	٦٠-٦٩	٦	٣٠%	٦	٥٠%
٥	ضعيف	٥٩-٠	١٠	٥٠%	٨	٤٠%
		عداد		١٠٠%		١٠٠%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الإختبار القبلي ٥٠ % من التلاميذات في مستوى ضعيف، و ٣٠ % في مستوى مقبول، و ٢٠ % في مستوى جيد. وأما في الإختبار البعدي ظهر أن ٤٠٠ % من التلاميذات في مستوى ضعيف و ٥٠ % في مستوى مقبول و ٢٥ % في مستوى جيد و ٥ % في مستوى جيد جدا. وهذا البيان يعني أن نتيجة الإختبار البعدي صغراء من نتيجة الإختبار القبلي.

وبعد معرفة بيان الإختبار القبلي والبعدي من المجموعتين، فشرحت الباحثة الانحراف من المجموعتين السابقين. وهي كما يلي :

١- نتائج الاختبار من المجموعة الضابطة

بعد أن قامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي في الصف الضبط، نالت الباحثة النتائج وهي : أن متوسط نتيجة الاختبار القبلي لصف الضابط هو ٨٧،٨٢ ونتوسط نتيجة الاختبار البعدي ٧٤،٨٥ توضحها لها هذا هو الجدول :

الجدول ٤.١٤

متوسط نتائج فصل الضابط

رقم	الاختبار	نتيجة
١	الاختبار القبلي	٥٧،٧٥
٢	الاختبار البعدي	٦١

اعتمادا على الجدول السابق يتضح أن نتيجة أن نتيجة المتوسط في الاختبار القبلي لدي التلاميذ لصف الضابط يبلغ ٥٧،٧٥، وإذا دخل على معيار نتيجة الاختبار فيما

بين ٥٠% - ٥٩% ، فتخلص الباحثة أن كفاءة التلاميذ لصف الضابط على مستوى "ضعيف"

وأما نتيجة المتوسط في الإختبار البعدي لدى الطلاب للفصل الضابط يبلغ ٦١ ، وإذا دخل على معيار نتيجة الإختبار فيما بين (٦٠% - ٦٩%) ، فتخلص الباحثة أن كفاءة الطلاب للفصل الضابط على مستوى "مقبول".

٢- نتائج مجموعة التجريبي

بعد أن قامت الباحثة بالإختبار القبلي والإختبار البعدي في فصل التجريبي ، نالت الباحثة النتائج وهي : إن متوسط نتيجة الإختبار القبلي لفصل التجريبي هو ٤٣،٢٥ ومتوسط نتيجة الإختبار البعدي هو ٨٢ توضيحا لها هذا هو الجدوال:

الجدول ٤.١٥

المتوسط نتائج فصل التجريبي

رقم	الاختبار	نتيجة
١	الاختبار القبلي	٥٧،٦٥
٢	الاختبار البعدي	٨٠،٥

اعتماد على جدوال سابق يضح أن نتيجة المتوسط في الإختبار القبلي لدى الطلاب للفصل التجريبي يبلغ ٥٧،٦٥، وإذا دخل على معيار نتيجة الإختبار فيما بين (٥٩%-٠%) فتخلص الباحثة أن كفاءة الطلاب للفصل التجريبي على مستوى "ضعيف".

وأما نتيجة المتوسط في الإختبار البعدي لدى الطلاب للفصل التجريبي يبلغ ٨٠،٥ ، وإذا دخل على معيار نتيجة الإختبار فيما بين (٨٠%-٨٩%) ، فتخلص الباحثة أن كفاءة الطلاب للفصل التجريبي على مستوى "جيد جدا".

٣- الفرق بين نتائج فصل الجريبي وفصل الضابط

أ- لإختبار القبلي لفصل التجريبي وفصل الضابط

بعد قامت الباحثة بالإختبار القبلي والإختبار البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط، نالت الباحثة النتائج وهي: إن متوسط نتيجة الإختبار القبلي لصف التجريبي هو ٥٧،٦٥ ومتوسط نتيجة الإختبار البعدي هو ٨٠،٥ وعلى هذا لا يدل على أن هناك ارتفاع كثير يعني ٢٢.٨٥ ومتوسط نتيجة الإختبار القبلي لفصل الضابط هو ٥٧،٧٥ ومتوسط نتيجة الإختبار البعدي هو ٦١ وعلى هذا لا يدل على هناك ارتفاع قليل يعني ٣.٢٥. توضيحا لها هذا هو الجدوال :

الجدول ٤.١٦

المتوسط نتائج الفصل الضابطة والفصل التجريبية

رقم	الإختبار	الفصل الضابطة	الفصل التجريبية
١	الإختبار القبلي	٥٧،٧٥	٥٧،٦٥
٢	الإختبار البعدي	٦١	٥٨،٠
إرتفاع / ينقص		ينقص ١٨،٧٥	ارتفاع ٢٢،٨٥

وظهر الآن أن متوسط نتيجة الإختبار القبلي للفصل الضابط هي ٥٧،٧٥ ومتوسط نتيجة الإختبار القبلي للفصل التجربة هي ٥٧،٦٥. وهذه تدل على هناك فرق ٠،١. وعلى هذا وإن نتيجة الإختبار القبلي لفصل الضابط وفصل التجربة ليس فرق مبين لعملية من الوسيلة كوميك التعليمية لمهارة الكلام.

ب- الارتفاع متوسط نتائج صف التجريبي

لمعرفة فعالية تستخدم الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام الطلاب في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتا فونوروغو، قامت الباحثة التجريبي في الصف الثاني G، واستخدمت الباحثة الاختبار لقياس النجاح تعليم مهارة الكلام بالوسيلة كوميك.

من نتائج الاختبار القبلي قبل باستخدام الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام ونتائج الاختبار البعدي باستخدام الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام لعد بصف التجربة هناك فرق كثير أو ارتفاع كبير، كما في الجدول:

الجدول ٤.١٧

الارتفاع متوسط نتائج فصل التجريبي

رقم	الاختبار	نتيجة
١	الاختبار القبلي	٥٧،٦٥
٢	الاختبار البعدي	٨٠،٥
	الارتفاع	٢٢،٨٥

اساس على الجدول السابق أن نتيجة التدريج في الاختبار ٢٢،٨٥، وذلك تدل على
ترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكلام حينما استخدام الوسيلة كوميك لدراسة مهارة
الكلام. وتلخص الباحثة أن فعالية استخدام الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام
لدى الطلاب في معهد دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتا فونوروغو، ذو معنى
significant

ج- مقارنة عدد الانحراف المربع من الفصلين

وبعد معرفة مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي فشرح الانحراف وعدد
الانحراف المربع من فصلين السابقين مما يلي:

الجدول ٤.١٨

نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من فصلين

رقم	الفصل التجريبي				الفصل الضابط			
	X ²	X	X2	X1	Y ²	Y	Y2	Y1
١	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠
٢	٩٠٠	٣٠	٧٥	٤٥	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠
٣	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٠	٠	٥٠	٥٠
٤	١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	٤٠٠	٢٠	٥٥	٧٥
٥	٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	٢٥	٥	٦٠	٥٥
٦	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٦٢٥	٢٥	٧٠	٤٥
٧	٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	٠	٠	٦٠	٦٠

٢٥	٥	٧٥	٧٠	٦٢٥	٢٥	٨٠	٥٥	٨
.	.	٥٠	٥٠	١٢٢٥	٣٥	٨٥	٥٠	٩
٦٢٥	٢٥	٧٥	٥٠	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٠
.	.	٥٠	٥٠	٢٥	٥٠	٧٠	٧٥	١١
.	.	٦٥	٦٥	٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	١٢
.	.	٦٠	٦٠	١٢٢٥	٣٥	٨٠	٤٥	١٣
٩٠٠	٣٠	٤٥	٧٥	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	١٤
٦٢٥	٢٥	٥٠	٧٥	١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	١٥
.	.	٦٥	٦٥	٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	١٦
٩٠٠	٣٠	٧٥	٤٥	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	١٧
١٦٠٠	٤٠	٨٥	٤٥	٢٢٥	١٥	٩٥	٧٥	١٨
٢٢٥	١٥	٤٥	٦٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	١٩
.	.	٥٠	٥٠	٩٠٠	٣٠	٨٥	٥٥	٢٠
٦٢٧٥	٦٥	N		١٣٠٥٠	٤٦٠	N		
ΣY^2	ΣY			ΣX^2	ΣX			

وفيما يلي التوضيح ما في الجدوال السابق:

= نتائج الاحتمار القبلي من الفصل التجريبي X1

= نتائج الاحتمار البعدي من الفصل التجريبي X2

= عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي X

= عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل التجريبي X²

= مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي $\sum X$

= مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي $\sum X^2$

= نتائج الاحتمار القبلي من الفصل الضابط Y1

= نتائج الاحتمار البعدي من الفصل الضابط Y2

= عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط Y

= عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل الضابط Y²

= مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط $\sum Y$

= مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط $\sum Y^2$

$$\begin{aligned} M_x &= \frac{\sum X}{N} \\ &= \frac{460}{20} \\ &= 23 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum X^2 &= \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N} \\ &= 13050 - \frac{(460)^2}{20} \\ &= 13050 - \frac{211600}{20} \\ &= 13050 - 10580 \end{aligned}$$

$$= 2470$$

$$M_y = \frac{\sum Y}{N}$$

$$= \frac{65}{20}$$

$$= 3.25$$

$$\sum Y^2 = \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N}$$

$$= 6275 - \frac{(65)^2}{20}$$

$$= 6275 - \frac{4225}{20}$$

$$= 6275 - 211.25$$

$$= 6.063$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$= \frac{23 - 3.25}{\sqrt{\left(\frac{2470 + 6063}{20 + 20 - 2}\right) \left(\frac{1}{20} + \frac{1}{20}\right)}}$$

$$= \frac{19.75}{\sqrt{\frac{8533}{38} \left(\frac{2}{20}\right)}}$$

$$= \frac{19.75}{\sqrt{\frac{8533}{38} \left(\frac{1}{10}\right)}}$$

$$= \frac{19.75}{\sqrt{\frac{8533}{380}}}$$

$$= \frac{19,75}{\sqrt{22,45}}$$

$$= 4,175$$

$$Df = (N_x + N_y - 2)$$

$$= (20 + 20 - 2)$$

$$= 38$$

$$T.S_{0,01} = 2,42857$$

$$T.S_{0,05} = 1,68595$$

$$1,68595 < 2,42857 < 4,175$$

ومن جداول سابق وجد الباحثة أن نتيجة t الإحصائي $4,175 =$ انطلاقاً بهذه النتيجة قام الباحثة بتعيين t -Tabel أن نتيجة في القائمة الحرة (Degree Of Freedom) من t -Tabel أن النتيجة المنعوي $1\% = 2,42857$ ونتيجة في التقدير المنعوي $5\% = 1,68595$ بتقدير كما يلي:

$H_0 =$ ليس الاختلاف قيمة بين استخدام القبلي و البعدي كوميك لدراسة مهارة الكلام

$H_1 =$ كان الاختلاف قيمة بين استخدام القبلي و البعدي كوميك لدراسة مهارة الكلام

وصنع القرار على أساس :

١. إذا قيمة $t_{hitung} < t_{tabel}$ من H_1 مقبول و H_0 مردود
٢. إذا قيمة $t_{hitung} > t_{tabel}$ من H_0 مردود و H_1 مقبول

ومن حساب سابق نتيجة الاحصاء = ٤,١٧٥ وهذه النتيجة أكبر من
 نتيجة التقدير المعنوي ١ % = ٢,٤٢٨٥٧ ونتيجة التقدير المعنوي ٥ % =
 ١,٦٨٥٩٥، لذلك يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود. وسنجد
 هنا أن " استخدام كوميك لدراسة مهارة الكلام في المعهد دار الهدى
 الإسلامية مايك طانتان فونوروغو"

الفصل الخامس

نتائج البحث و مناقشة

أ. مناقشة تطوير وسيلة "كوميك" لتعليم مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامي مايك طاناتان فونوروغو

إعداد الباحثة كوميك لدراسة مهارة الكلام واستخدام الباحثة منهج البحث على نموذج أدي "ADDIE". وفضلت الباحثة هذا النموذج لأن هذه الخطوات واضحة لتطوير الكتاب التعليمي، فوضحت الباحثة بالخطوات التالية لكي يكون المنهج أوضح: تحليل الحاجات والمشكلات، التصميم، التطوير، التجربة و التقويم.⁴³

ومن عملية تطوير الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام، رتبت الباحثة خطوات التطوير هي تحليل الاحتياجات والمشكلة، ثم جمع البيانات عن الشيء المحتاجة في تصميم الكتاب المدرسي لإجابة عن المشكلات المطروحة، ثم تطوير المنتج بمواصفات الخاصة، ثم تجربة إلى الخبراء وجمع الطلاب في فصل التجربة يعني فصل الثاني G معهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتان فونوروغو ، ثم تقويم جودة المنتج بوسيلة الاستبانة والمقابلة حتى تكون المنتج الأخير.

لكل الكتاب المدرسي الخصائص المميزة، فيه المزايا والمعايب، وكذلك بمواصفات الكوميك لدارة مهارة الكلام الذي ألفته الباحثة في تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام هي:

١. الكوميك لدراسة مهارة الكلام حسب المواد الدراسية في الكتاب اللغة العربية

٢. اللغة المستخدمة في الكوميك سهلة و مناسبة بمستوى الطلاب.

^{43 43} Endang Mulyatiningsih, 2012, Modul kuliah pengembangan Model Pembelajaran UNY, hlm:5

٣. اختبار التصميم والرسومات يجذب اهتمام الطلاب وكذلك مستوى، مما يجعل الطلاب روح التحدث باللغة العربية.

ب- فعالية الوسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام

وبعد أن ننهي من تطوير الوسيلة كوميك، قدمت الباحثة المادة التعليمية المطوير لخبرين تعليم اللغة العربية ليقوم بالتقويم والاقتراحات ولإرشادات البناء لتكون الوسيلة التعليمية على صورتها المرجوة. ونتيجة تحكيم من الخبرين (١) بتقديرها "جيد" (٧٧%) ومن الخبر (٢) بتقديرها "جيد جدا" (٩٠%). ورأت الباحثة أن الوسيلة التعليمية في تقدير جيد و جيد جدا، وهذا يعني أن الوسيلة التعليمية الذي طورها الباحثة صالح لعملية التجريبية على الطالبة في المعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروغو.

وأما الملحوظات من الخبرين هي تحسين الخطوط العربية و إضافة صورة الفراغ، و تصحيح الكلمات أو الجملة والتراكيب لأن أخطاء في الإملاء والصياغة. ومن هذه الملحوظات، تصوب الباحثة الوسيلة التعليمية على حسب نتائج التقويم والاقتراحات ولإرشادات والمدخلات من الخبر. تصوب الباحثة بتبديل الصور غير واضحة. وكذلك تصوب الباحثة الكلمات والجملة والتراكيب الخطيئة في الوسيلة المطورة.

قام بتجربة تلك الوسيلة إلى المستخدمين لهذا المنتج وهي طلاب في الفصل الثاني بالمعهد دار الهدى الإسلامية مايك طانتان فونوروغو. قبل أن يطبق الباحثة الوسيلة إلى الطلاب، قدم الاختبار القلبي لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام باستخدام مقابلة الطلاب في الفصل شفهيًا. وبعد أن طبقت الوسيلة، قدمنا الباحث الاختبار البعدي. أما النتيجة المجموعة للاختبار القلبي لدى طلاب في الفصل الثاني الفصل التجري (G) ٦٥،٥٧. والنتيجة للاختبار البعدي هي ٨٠،٥. و في الفصل الضابط (F) النتيجة للاختبار القلبي هي ٧٥،٥٧. والنتيجة للاختبار البعدي هي ٦١. وهذه تدل على

هناك ارتفاع القيمة. بمعنى أن هذا الوسيلة فعالية لتنمية مهارة الكلام عند الطلاب في مادة مهارة الكلام.

استخلص الباحث من العرض السابق أن نتيجة التائي الحسابي $4,175 < 2,42857$. هذا يدل على أن الفرض مقبول. فطبعاً أن مادة مهارة الكلام التي طورها الباحث على أساس المدخل الاتصالي لها أثر وفعالية لتنمية مهارة الكلام عند الطلاب بالمعهد دار الهدى الإسلامية مايك طاناتا فونوروغو



الفصل السادس

الختام

أ- ملخص نتائج البحث

اعتمادا على البيانات التي حصل عليها الباحث ثم القيام بتحليلها سواء من الدراسة الأولية وأم من نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي يمكن أن نلخص نتائج البحث كما يلي :

١. إن إجراءات تطوير وسيلة كوميك لدراسة مهارة الكلام بالمعهد دار الهدى الإسلامية ماياك طاناتا فونوروغو، أن النتيجة من استبانة خبير محتوى المادة جيد و خبير مجال تصميم الوسيلة كوميك هي في تقدير جيد جدا. فتفسير هذا التقدير هو أن هذه المادة المطور صالح ويمكن استخدامها في تعليم مهارة الكلام ذلك المعهد.

٢. الوسيلة التعليمية الجديدة التي أعدها الباحث لها فعاليتها في ترقية قدرة الطلبة عند أداء تعبيرهم الشفهي من حيث نطقهم الأصوات العربية والطلاقة وفي قدرتهم على استخدام المفردات اللغوية، يبدو ذلك عندما قارن الباحث بين النتائج التي حصل عليها طلبة في الاختبار. ودرجة فعالية بالمقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجريبي (٦٥،٥٧) والاختبار البعدي (٨٠،٥) وأما الفرق بينهما (٢٢،٨٥) فهي تدل على أن الكتاب المعد به له درجة فعالية جيدة بمعنى أيضا أن الدروس في الكوميك المعد به تؤثر جوهريا على تحسين كلام الطلاب من ناحية كلامهم وتحديثهم في العربية.

ب- التوصيات

- بناء على ما جاء في هذا البحث، يقدم الباحث بعض المقترحات منها:
١. التدريبات بوسيلة المعرض أو مباشرة في الميدان مهمة جدا لصناعة دوق اللغة العربية عند الطلاب.
 ٢. أن يعمل المعلم على خطط التعليم بهذا الكوميك من البداية حتى النهاية خاصة في استخدام المعرض هذا واجب
 ٣. هذا المادة المطورة يستطيع أن يستخدمها في أي المعهد أو المدرسة لتنمية مهارة الكلام عند الطلاب.
 ٤. أن يزود المدرس الطلبة بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم وتوثيق كفاءتهم مثل في مهارة الكلام

ج- الاقتراحات

- بناء على نتائج البحث تقدم الباحثة المقترحات الآتية :
١. إن الوسيلة التعليمية لمهارة الكلام من الأدوات المهمة في العملية التعليمية التي يمكن أن يستفيد منها مدرسون اللغة العربية بالمعهد دار الهدى الإسلامي ماياك طاناتا فونوروغو.
 ٢. على الباحثين الآخرين أن يتطور هذا البحث، لأن هذا البحث لنصف الدراسات الأول / للمستوى الأول. فلذلك لابد أن يطور بالموضوع المناسب بقسم الطلاب خاصة لقسم.
 ٣. أن الانسان محل الخطأ والنسيان، وعرفت الباحثة أن في هذا البحث كثير من النقصان وبعيد من الكمال، لذلك سوف تشجع الباحثة في تحسين نفسه من التفكير وفي كيفية كتابة البحث العلمي الجيد.

قائمة المراجع

- أحمد بدر، ١٩٨٢ ، *إصول البحث العلمي ومناهجه* (كويت: وكالة المطبوعات عبد الله الحرمي
- أحمد فؤد محمود عليان، ١٤١٣/المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض : دار المسلم
- حمد لبيت النحيجي ومحمد منير موي، ١٩٨٣ ، *البحث التربوي: أصوله ومناهجه*، القاهرة: عالم الكتاب
- رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٥ ، *دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية*، مكة: جامعة أم القرى
- محمد صلاح الدين ، ١٩٨٠ ، *تدريس اللغوية العربية بلمرحلة الابتدائية*، الكويت : دار القلم
- محمود أحمد السيد، ١٩٩٧ في *طرائق تعليم اللغة العربية* ، مشق: منشورات جامعة دمشق
- ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، ١٩٩١ ، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*، رياض: دار الغالي
- وقائق ندوات، ١٩٨٠ ، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، الجزء الثاني، مكتبة التربية العربي لدول الخليج

- Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN MALIKI Pres
- Arikunto Suharsimi, 2003, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara,
- Ary Nur Wahyuningsih, 2012 “*Pengembangan Media Komik Bergambar Materi Sistem Saraf Untuk Pembelajaran Yang Menggunakan Strategi PQ4R*”, Journal of Innovative Science Education (1)

- Atwi suparman, 1991 , *Desain pembelajaran*. Jakarta: Depdikbud-universitas Terbuka
- Gumelar M.S. Gumelar, 2011, *Comic Making*, Jakarta: PT Indeks
- Hasan Mustofa Abdul Mut'thy, *Al-Wasal al-ta'limiyyah*. Al mamlakah al Arabiyah as Saudiyah: Jamiah al Imam Ibnu Saud Islamiyah.
- Heru Dwi Waluyanto, 2005 "Komik Sebagai Media Komunikasi Visual Pembelajaran", *Jurnal Nirmala* Vol. 7, No. 1, Januari
- Indrian Mharsi, 2011, *Komik Dunia Kreatif tanpa Batas*, Kata Buku: yogyakarta
- Nahrawi Amiruddin, 2008, *Pembaharuan Pendidikan Pesantren*, Yogyakarta: Gama Media
- Nana Sudjana & Ahmad Rivai, 1990 *Media Pengajaran* Bandung: C.V. Sinar Baru Bandung
- Nusa Putra S, 2015, *Reasech & Development – Penelitian dan Pengembangan: Suatu pengantar* (jakarta: Rajawali Pers,
- Putra,Nusa 2013, *Research & Development (Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*, Depok: PT Raja Grafindo Persada
- Rahardjo Dawam Rahardjo, 1974 *Pesantren dan Pembaharuan*, Jakarta: LP3ES
- Uzer Moh. Usman, , 2002 *Menjadi Guru Profesional*.Bandung: PT Remaja Rosada Karya
- Setyosari Punaji, 2010, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Pernada Media Group
- Sugiyono, 2015, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta
- Sukardi, 2007, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, Jakarta: Bumi Aksara
- Tim Penyusun dan Pembahas, 2017, *Pedoman Penulisan Skripsi Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang*, Malang-UIN Maliki Press
- Wahab rosyidi, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Uin Malang Press
- Widadga Pringga Suwarna, 2001, *Strategi Penguasaan berbahasa*. yogyakarta: Adicita Karya Nusa, 2001

INSTRUMEN VALIDASI AHLI MATERI

”تطوير وسيلة ” كوميك ” لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية ميالك فونوروجو“

A. Pengantar

Berkaitan dengan pelaksanaan pengembangan media pembelajaran bahasa arab berupa *komik book* untuk maharah kalam di pondok pesantren Darul Huda Ponorogo, maka peneliti bermaksud mengadakan validasi media pembelajaran yang telah diproduksi sebagai bahan pembelajaran. Oleh sebab itu, dimohon kesediaan Bapak/Ibu mengisi angket dibawah ini sebagai ahli materi. Tujuan dari pengisian angket adalah mengetahui kesesuaian pemanfaatan media pembelajaran dan sebagai pengukuran kelayakan media pembelajaran sehingga layak digunakan. Sebelumnya saya sampaikan terima kasih atas kesediaan Bapak/Ibu sebagai ahli desain media pembelajaran.

B. Identitas Ahli

Nama : Nuril Mupidah
 Nip :
 Instansi : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
 Ahli Bidang : Pendidikan Bahasa Arab

C. Petunjuk Penilaian

1. Jawablah dengan memberi simbol (√) centang pada nomor jawaban yang tersedia sesuai dengan tingkat persetujuan.
2. Jika diperlukan kritik dan saran Bapak / Ibu dapat dituliskan pada lembar yang sudah disediakan.

Keterangan :

5= Sangat Baik

4= Baik

3= Cukup

2= Kurang Baik

1= Tidak Baik

D. Penilaian

No	Pertanyaan	Penilaian				
		1	2	3	4	5
Isi						
	Indikator dg KP/SK					
1	Kesesuaian materi dengan kebutuhan mengajar					
2	Kesesuaian materi pembelajaran dengan indikator yang akan dicapai siswa				✓	
3	Kemudahan dalam memahami materi pembelajaran				✓	
4	Informasi pada ilustrasi gambar Kesesuaian latihan dg indikator				✓	
Konstruksi						
1	Kesesuaian materi pembelajaran					
2	Kejelasan dalam tujuan pembelajaran				✓	
3	Pemberian motivasi				✓	
4	Urutan penyajian materi				✓	
5	Kejelasan dalam memberikan informasi Kesesuaian materi dialog dalam menstimulus siswa w memproduksi bhs (kalam)			✓		
Bahasa						
1	Kejelasan dalam memberikan informasi					
2	Kesesuaian dengan kaidah Bahasa Arab			✓		
3	Penggunaan Bahasa yang efektif dan efisien				✓	
4	Penggunaan dialog atau teks yang menarik dan mengarah pada pemahaman				✓	
5	Penggunaan bahasa yang komunikatif				✓	

INSTRUMEN VALIDASI AHLI DESAIN

"تطوير وسيلة "كوميك" لدراسة مهارة الكلام في معهد دار الهدى الإسلامية ميالك فونوروجو"

A. Pengantar

Berkaitan dengan pelaksanaan pengembangan media pembelajaran bahasa arab berupa *komik book* untuk maharah kalam di pondok pesantren Darul Huda Ponorogo, maka peneliti bermaksud mengadakan validasi media pembelajaran yang telah diproduksi sebagai bahan pembelajaran. Oleh sebab itu, dimohon kesediaan Bapak/Ibu mengisi angket dibawah ini sebagai ahli desain. Tujuan dari pengisian angket adalah mengetahui kesesuaian pemanfaatan media pembelajaran dan sebagai pengukuran kelayakan media pembelajaran sehingga layak digunakan. Sebelumnya saya sampaikan terima kasih atas kesediaan Bapak/Ibu sebagai ahli desain media pembelajaran.

B. Identitas Ahli

Nama : Ahmad Makki Hasan
 Nip : -
 Instansi : UIN Malang
 Ahli Bidang : Media

C. Petunjuk Penilaian

1. Jawablah dengan memberi simbol (✓) centang pada nomor jawaban yang tersedia sesuai dengan tingkat persetujuan.
2. Jika diperlukan kritik dan saran Bapak / Ibu dapat dituliskan pada lembar yang sudah disediakan.

Keterangan :

5= Sangat Baik 4= Baik 3= Cukup 2= Kurang Baik 1= Tidak Baik

No	Pertanyaan	Penilaian				
		1	2	3	4	5
Tampilan Tulisan						
1	Penulisan judul pada media komik					✓
2	Ukuran dan jenis huruf pada komik				✓	
3	Penggunaan kata pada dialog komik					✓
4	Kejelasan Tulisan pada media komik					✓
5	Kemudahan memahami alur cerita melalui penggunaan bahasa				✓	
Tampilan Gambar						
1	Bentuk gambar					✓
2	Ukuran gambar					✓
3	Kesesuaian gambar dengan tulisan				✓	
4	Variasi gambar				✓	
5	Komposisi warna				✓	

D. Komentar

- Pada Bab (setiap Bab) gambarnya kurang
- Kurang rapi dalam menyusun gambar.

E. Saran

- Pembukaan setiap Bab harus ada gambar agar tidak monoton
- halaman di beri garis agar tidak keluar dan melewati batas.

Malang, 7/5.... 2018

Ahmad Maki H.
NIP. -

ANGKET SISWA

Nama Siswa :

Umur :

Hari/Tanggal :

1. Isilah terlebih dahulu identitas siswi
2. Berilah tanda silang (✓) pada jawaban yang tersedia yang anda anggap benar dan sesuai
3. Angket ini tidak ada hubungannya dengan nilai raport, oleh karena itu jawablah pertanyaan –pertanyaan yang ada dengan apa adanya
4. Terimakasih atas kesediaan mengisi angket ini

Keterangan

SS : Sangat Setuju

S :Setuju

KS : Kurang setuju

TS : Tidak Setuju

No	Soal	SS	S	KS	TS
1	Saya merasa senang mempelajari maharah kalam (pembelajaran berbicara) setelah mengikuti pembelajaran ini				
2	Komik maharah kalam (Keterampilan Berbicara) bervariasi dan menarik				
3	Dengan Komik maharah kalam (keterampilan berbicara) yang baru, saya lebih mudah untuk berbicara menggunakan Bahasa Arab				
4	Saya lebih aktif dan bersemangat dalam belajar maharah kalam (keterampilan berbicara) dengan media ajar komik				
5	Dengan Komik maharah kalam				

	(keterampilan berbicara)bisa meningkatkan kemampuan saya dalam berbicara Bahasa Arab				
6	Dengan adanya gambar-gambar didalam Komik maharah kalam (keterampilan berbicara) yang baru membantu saya untuk memahami materi dengan mudah				
7	Pembelajaran maharah kalam (keterampilan berbicara) dengan menggunakan Komik lebih banyak mengajarkan praktek langsung				
8	Media ajar (Komik) maharah kalam memiliki hubungan dengan kondisi saya sehari-hari				
9	Media ajar (Komik) sesuai dengan kebutuhan saya dalam pembelajaran bahasa Arab)				
10	Latihan (soal-soal) yang terdapat dikomik sudah sesuai dengan soal maharah kalam (keterampilan berbicara)				



Berdiskusi



Praktek hiwar



**YAYASAN PONDOK PESANTREN
DARUL HUDA MAYAK**

على نهج السلفية الحديثة

Keputusan MENKUMHAM RI Nomor : AHU-8127 .AH.01.04. Tahun 2013

PENGURUS PONDOK PUTRI

Alamat : Jalan Ir. H Juanda VI Nomor 38 Telp./Fax. (0352) 462288 Tonatan Ponorogo 63418

SURAT KETERANGAN

Nomor : 114/P4-DH/ B.2/IV/ 2018

Yang bertanda tangan di bawah ini, Pengasuh Pondok Pesantren "DARUL HUDA" Mayak Tontatan Ponorogo menerangkan bahwa :

Nama : **NAILA FITRIANI HUSAIN**

NIM : 14150110

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Judul : Pengembangan Media Belajar berupa Komik Book untuk Meningkatkan

Maharah Kalam di Pondok Pesantren Darul Huda

Benar-benar telah melakukan penelitian di Pondok Pesantren Darul Huda Putri, Mayak Tonatan Ponorogo:

Demikian surat keterangan ini kami berikan untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Ponorogo, 24 April 2018

Pengasuh Pondok Pesantren Darul Huda


KH. ABDUS SAMI' HASYIM



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 101 /Un.03.1/TL.00.1/04/2018
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

24 April 2018

Kepada
Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Darul Huda Ponorogo
di
Ponorogo

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	: Naila Fitriani Husain
NIM	: 14150110
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	: Genap - 2017/2018
Judul Skripsi	: Pengembangan Media Ajar Berupa Komik Book untuk Meningkatkan Maharah Kalam di Pondok Pesantren Darul Huda Ponorogo
Lama Penelitian	: April 2018 sampai dengan Juni 2018 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik

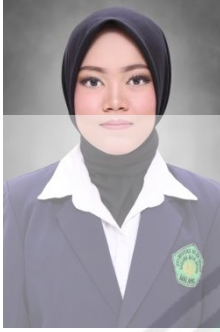
Dr. Muhammad Walid, MA
NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip

السيرة الذاتية

أ- المعلومات الشخصية



الإسم : نايلة فطرياني حسين

المكان وتاريخ الولادة : فاتولوان، ٢١ مارس ١٩٩٦

الجنسية : إندونيسية

الأب : حسين جوماري

الأمى : ليلى الخريدة

الأنوان : فاتولوان، بوني-بوني، سولاويسي الجنب

البريد الإلكتروني : naylacici344@gmail.com

ب- المرحلة الدراسية

- ١) المدرسة الابتدائية الإسلامية الفلاح ليماحابانج : ٢٠٠٨
- ٢) المدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح ليماحابانج : ٢٠١١
- ٣) المدرسة الثانوية الإسلامية الفلاح ليماحابانج : ٢٠١٤
- ٤) المرحلة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج : ٢٠١٨

Kata Pengantar

Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam yang telah menciptakan manusia dan mengajarkan mereka Al-Quran yang berbahasa Arab.

Shalawat serta salam semoga selalu turunkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, pemimpin seluruh orang Arab dan non Arab, juga kepada keluarga beliau para Sahabat dan mereka yang mengikuti jejak beliau sampai hari kiamat.

Kami sangat bersyukur dan merasa senang atas disusunya buku ini, sebagai sarana yang membantu santri-santri di pondok pesantren Darul Huda dalam belajar bahasa Arab, terkhusus dalam percakapan. Harapan kami semoga buku ini bermanfaat bagi seluruh umat Islam, dan menjadikan jariyah kami. Amin ya robbal alamin.

KOMIK | العربية

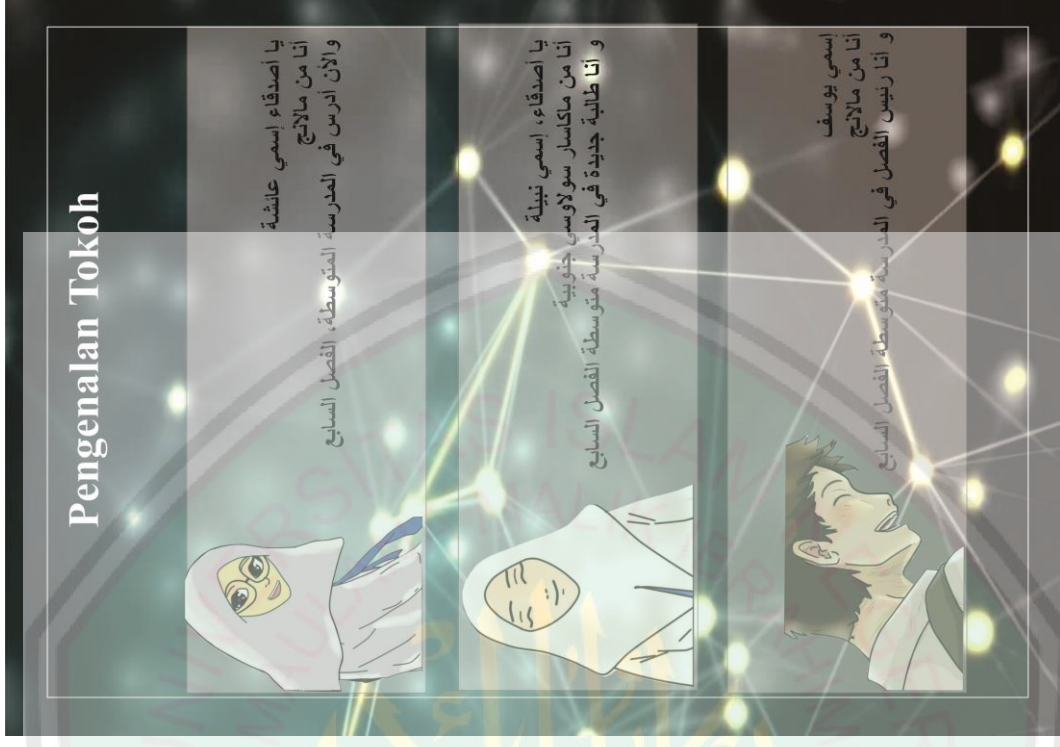
لَا تَسْكِرْ

الحدثة العربية

untuk tingkat mutawassith

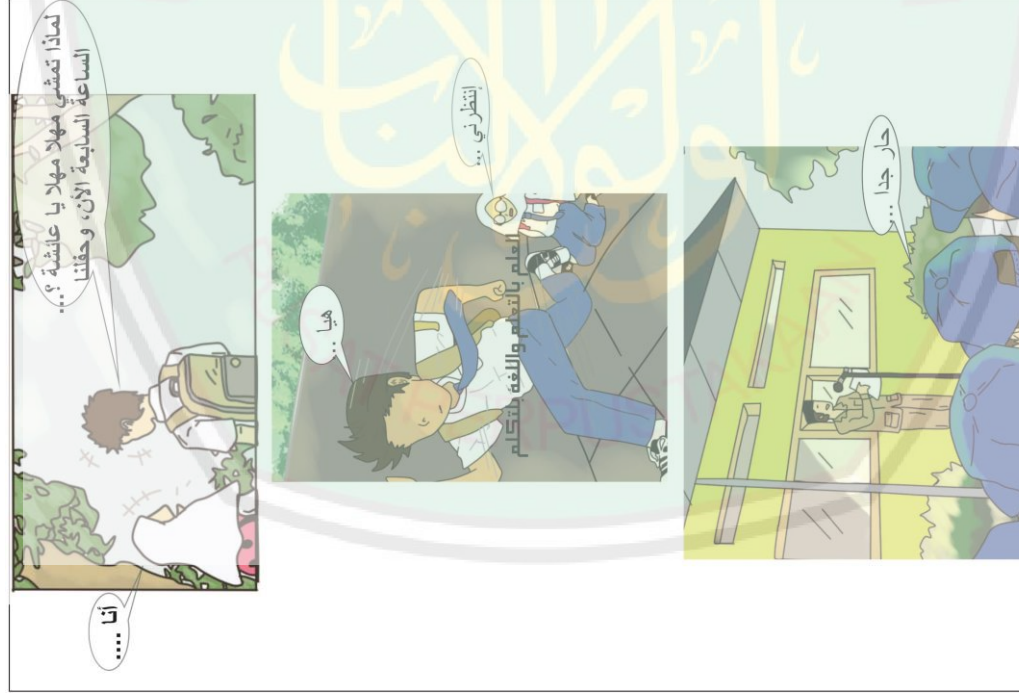


Naila Fitriani Hugain





Kompetensi Dasar	
1. Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang tema الفصل dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang baik	
Indikator Pembelajaran	
1. Siswa mampu menirukan contoh ungkapan sederhana tentang tema الفصل yang mengandung kata tanya dengan jawaban yang benar	
2. Siswa mampu melafalkan ungkapan sederhana tentang tema الفصل	
3. siswa mampu melakukan dialog sederhana tentang tema الفصل	



العلم بالتعليم واللغة بتكلم

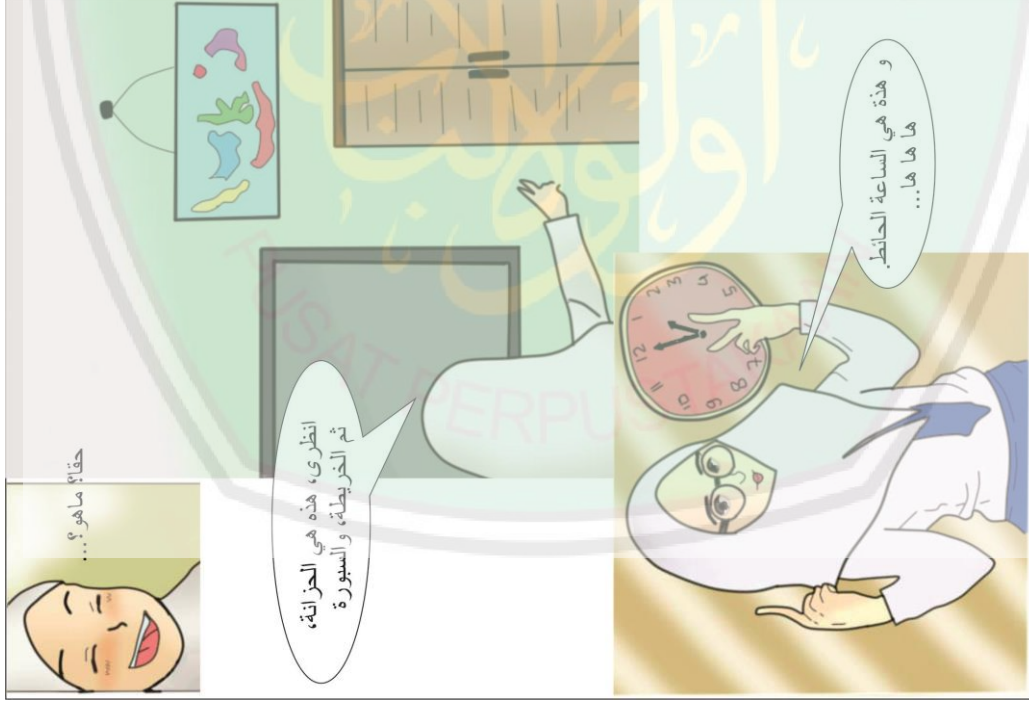


Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara

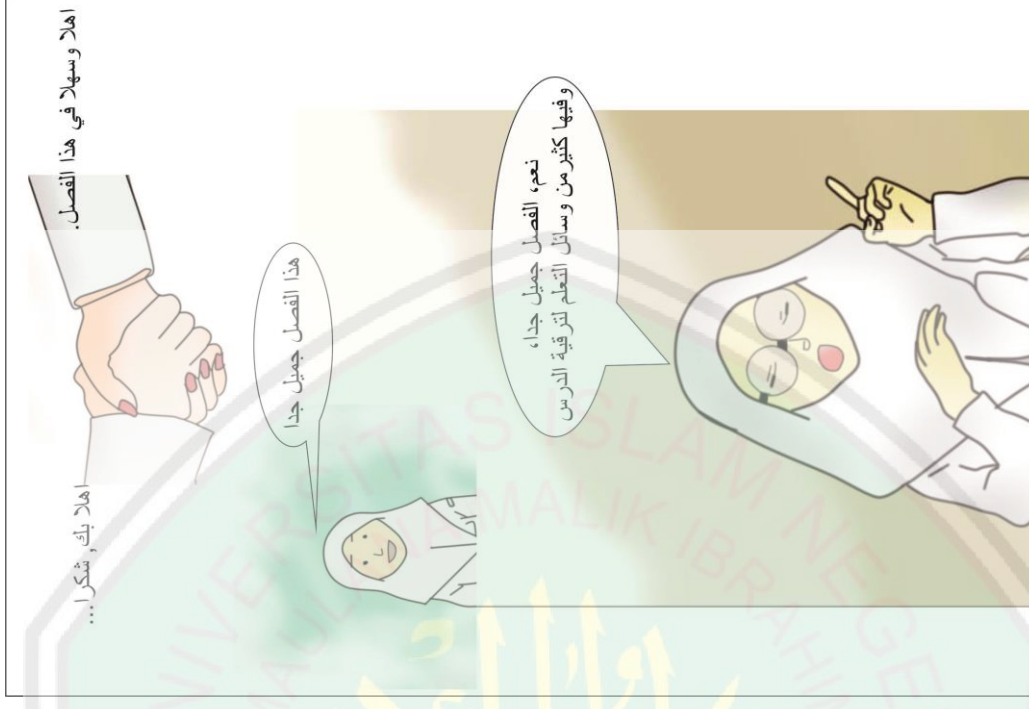


العلم بالتعلم واللغة بتكلم

Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara



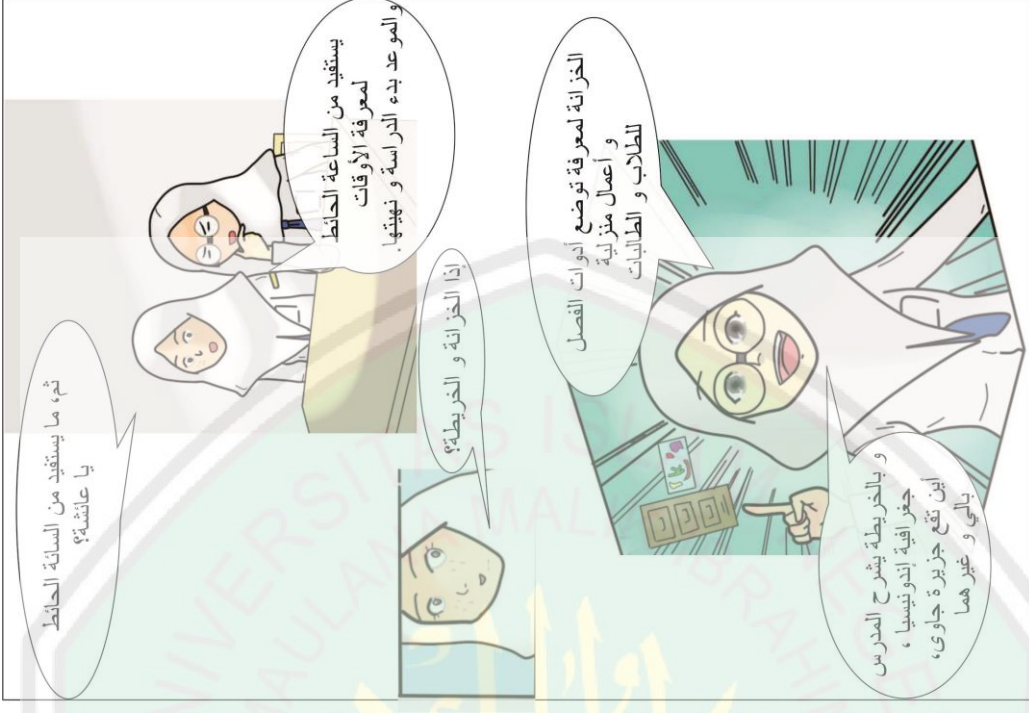
العلم بالتعليم واللغة بالتكلم



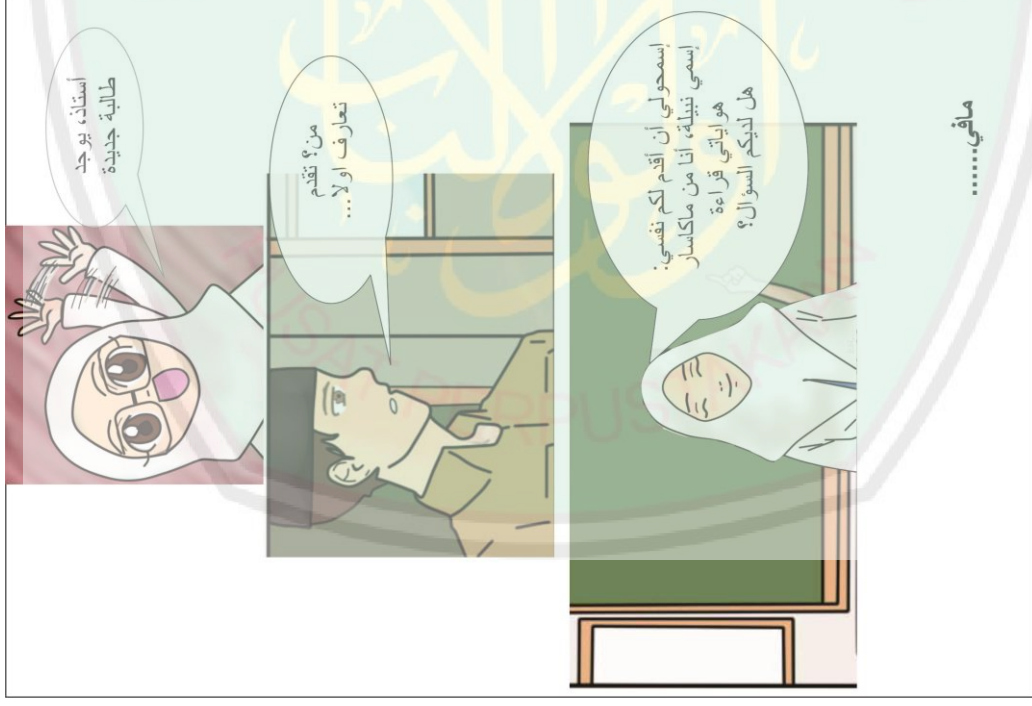
Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara



العلم بالتعليم واللغة بتتكلّم

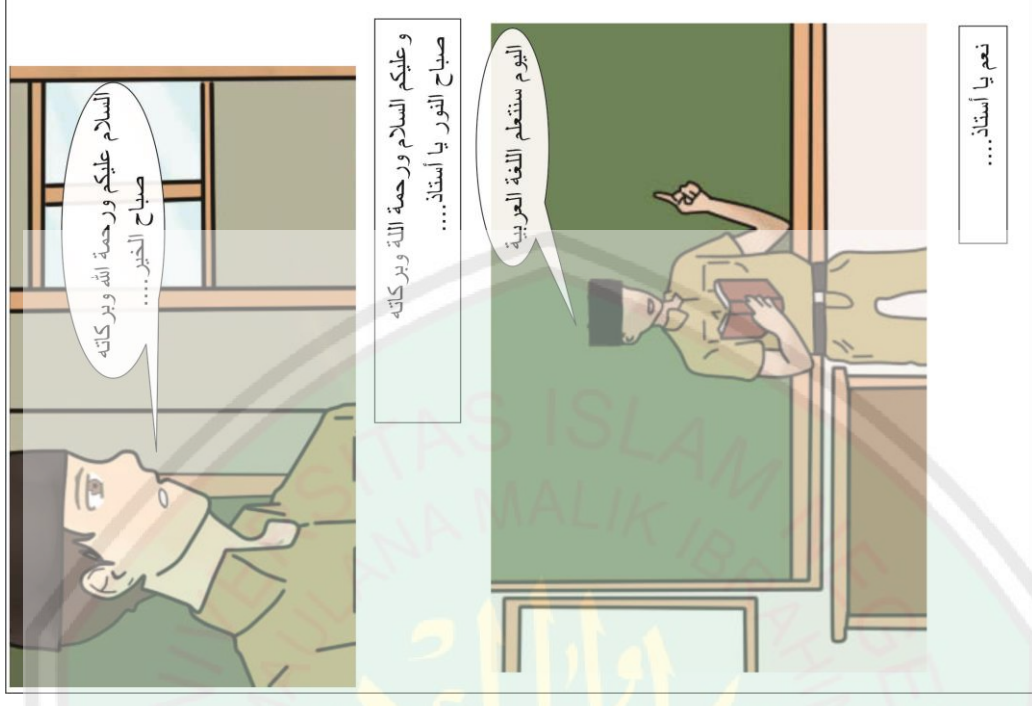


Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara



العلم بالتعليم واللغة بالتكليم

١٣



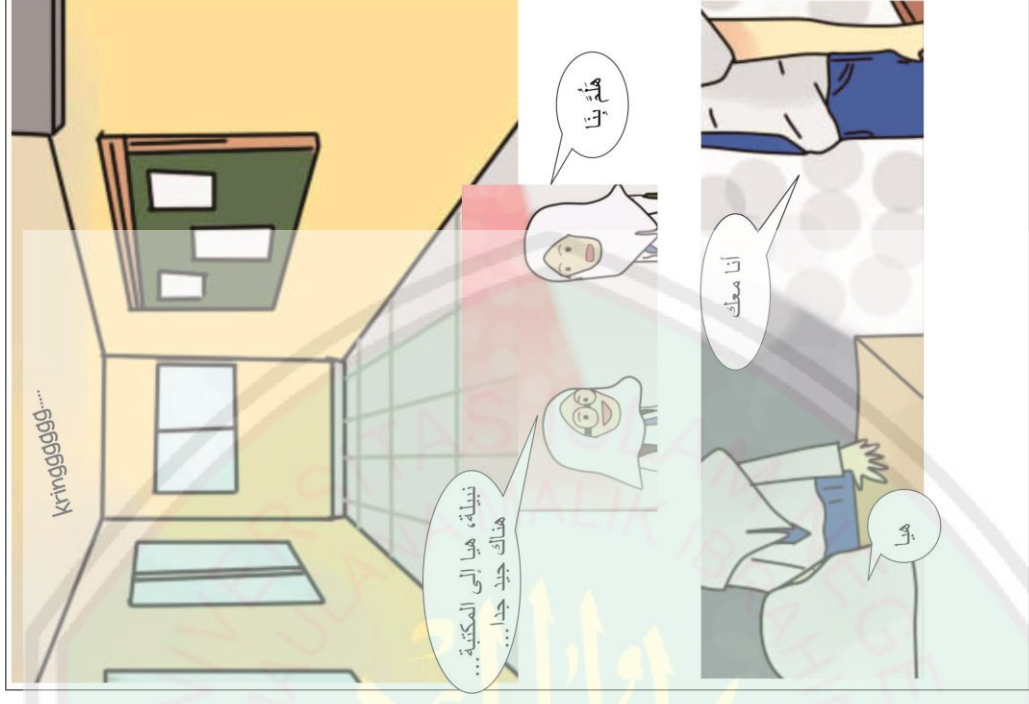
Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara

١٢

المفردات	
فَصْلٌ (kelas)	صباح الخير (selamat pagi)
وسِئَلُ التَّعْلِيمِيَّةِ (media pembelajaran)	صباح النور (selamat pagi)
جَزَائِنٌ (Alman)	كيف حالك؟ (bagaimana kabarmu?)
خَرِيطَةٌ (Peta)	الحمد لله بخير (Alhamdulillah baik)
سُورَةٌ (papan tulis)	مَشْيٌ - يَمْشِي (berjalan kaki)
سَاعَةُ الْحِنِطِ (jam dinding)	مَهْلًا - مَهْلًا (Pelan-Pelan)
أَدَوَاتٌ (Alat-alat)	الْتَمَتُّرُ - يَنْتَظِرُ (Menunggu)
(memperoleh / mengambil manfaat)	حَارٌّ (Panas)
دِرَاسَةٌ (Pelajaran)	طالِبٌ / طالِبَةٌ (murid lk/pr)
(selamat datang / salam kenal)	جَمِيلَةٌ (indah/cantik)
(selamat datang / salam kenal)	عَاصِمَةٌ (ibu Kota)
كَشَفَ الْغِيَابِ (daftar absen)	

العلم والتعلم واللغة يتكلم

١٥



١٤

Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara

التدريب

١ التدريب

١. من هي نبيلة؟
٢. ماذا تفعل عائشة عندما رؤية طالبة جديدة؟
٣. ماذا تقول نبيلة عند التقدم أمام الفصل؟

٢ التدريب

أعد مايقول معلمك، ثم تحدث بشكل فردي !

التعارُفُ

إِسْمِي

أَنَا مِنْ ...

عُشْرَانِي فِي شَارِع ... رَقْم ...

هُوَ اَيْتِي ...

تَخَرَّجْتُ فِي الْمَدْرَسَةِ ...

هَلْ لَدَيْكُمْ السُّؤَالُ؟ ...

هَذِهِ أُخْتِي، اِسْمُهَا ... وَهِيَ ...

هَذَا أَخِي اِسْمُهُ ... وَهُوَ طَلِبٌ

أَهْلًا وَسَهْلًا.

أَهْلًا بِكَ

١٦

Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara

التدريب ٣

عبر التعبير الفارغ في كومك التالية مع زملائك. ثم ممارسة !



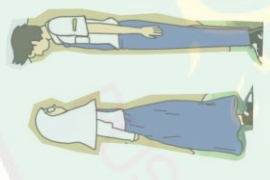
العلم بالتعلم واللغة بالتكلم

١٧

التدريب ٤

تحدث عن الموضوعات على أساس الحالات التالية:

١. تلتقون بأصدقائك في الصباح عندما تذهب إلى المدرسة
٢. لقاء أصدقاء جدد ودعوته لتعارف
٣. شرح حول تعلم الوسائل عندما يطلب صديقك.



ماذا حدث عائشة في الصباح عند لقاء يوسف؟ قل لي!



Ilmu itu dengan belajar dan bahasa itu dengan berbicara

١٨

Buku Komik Bahasa Arab ini akan meyakinkan anak bahwa anak memiliki bakat untuk berbicara dengan bahasa arab.

Buku Komik Bahasa Arab ini sangat bermanfaat bagi peserta didik. Semakin awal anak mengenal bahasa arab maka semakin besar peluangnya mengembangkan potensi berbicara bahasa arab.



Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang